

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2013

PROJET DE LOI**contenant le budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2014****AVIS****sur la section 12 — SPF Justice****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Juliette BOULET****SOMMAIRE****Pages**

I. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice	3
II. Discussion	8
III. Vote.....	44
Annexe:	
Tableau transmis par la ministre de la Justice	45

Documents précédents:

Doc 53 3071/ (2013/2014):

001: Projet de loi (première partie).
 002: Projet de loi (deuxième partie).
 003: Erratum.
 004 et 005: Amendements.
 006 à 008: Rapports.
 009: Amendements.
 010 à 020: Rapports.
 021: Amendements.
 022 et 023: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2013

WETSONTWERP**houdende de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2014****ADVIES****over sectie 12 — FOD Justitie****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Juliette BOULET****INHOUD****Blz.**

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie.....	3
II. Bespreking.....	8
III. Stemming.....	44
Bijlage:	
Tabel overgezonden door de minister van Justitie	45

Voorgaande documenten:

Doc 53 3071/ (2013/2014):

001: Wetsontwerp (eerste deel).
 002: Wetsontwerp (tweede deel).
 003: Erratum.
 004 en 005: Amendementen.
 006 tot 008: Verslagen.
 009: Amendementen.
 010 tot 020: Verslagen.
 021: Amendementen.
 022 en 023: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurence Meire, André Perpète, Manuella Senecaut, Özlem Özen
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Gerald Kindermans, Gerda Mylle, Liesbeth Van der Auwera
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Rosaline Mouton, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting en bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 12 – SPF Justice - du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 au cours de sa réunion du 26 novembre 2013.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA JUSTICE

La ministre constate qu'au cours de l'année écoulée, le Parlement a fourni un énorme travail législatif en matière de justice.

La principale nouveauté est indubitablement la réforme de l'ordre judiciaire, qui est la modification la plus importante que le système judiciaire belge ait connu depuis 1830. Après trente années d'interminables discussions, une page est définitivement tournée. La prochaine décennie, au moins, sera placée sous le signe de la concrétisation de ce nouveau départ pour la justice.

La réforme de l'ordre judiciaire a été annoncée l'an dernier. Elle a été coulée sous forme de loi cette année. Cette réforme fondamentale du troisième pouvoir peut se résumer en trois grands piliers:

1. Élargissement d'échelle: Les 27 arrondissements judiciaires sont ramenés à 12 nouveaux arrondissements judiciaires.

2. Mobilité: Les magistrats peuvent être affectés de manière plus flexible en fonction des besoins.

3. Gestion: Sur la base d'une obligation de résultat, le pouvoir judiciaire devient lui-même responsable de la gestion de son budget et de son personnel.

Ces trois piliers ont été coulés dans deux projets de loi différents.

Outre ces deux projets de loi relatifs à la réforme de l'ordre judiciaire, votre commission a été amenée à se pencher, l'année passée, sur différents projets de loi portant notamment sur le nouveau statut disciplinaire des magistrats, sur le premier renforcement de la loi Lejeune en 125 ans, sur les nouveaux tribunaux de la famille, sur les réformes du droit successoral, sur la Cour de cassation, sur l'aide aux victimes et sur l'amélioration du droit de la procédure. Il s'agissait souvent de réformes qui faisaient l'objet de discussions depuis plusieurs décennies déjà, sans qu'une solution soit apportée aux problèmes.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 12 – FOD Justitie - van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, besproken tijdens haar vergadering van 26 november 2013.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN JUSTITIE

De minister stelt vast dat het afgelopen jaar er in het Parlement bijzonder veel wetgevend werk inzake justitie werd geleverd.

De belangrijkste vernieuwing is ongetwijfeld de hervorming van de rechterlijke orde, de meest ingrijpende wijziging van het Belgisch justitie-systeem sinds 1830. Na dertig jaar aanslepende discussie is een bladzijde definitief omgedraaid. Minstens het volgende decennium zal in het teken staan van de wijze waarop deze nieuwe start voor justitie vorm zal krijgen.

Vorig jaar werd de hervorming van de rechterlijke orde aangekondigd. Dit jaar is ze wettelijk uitgewerkt. Deze fundamentele hervorming van de derde macht, kan worden samengevat in drie grote pijlers:

1. Schaalvergroting, waarbij de 27 gerechtelijke arrondissementen worden teruggebracht tot 12 nieuwe gerechtelijke arrondissementen.

2. Mobiliteit, waardoor magistraten flexibeler kunnen worden ingezet in functie van de noden en behoeften.

3. Beheer, waardoor de rechterlijke macht op basis van een resultaatverbintenis zelf verantwoordelijk wordt voor het beheer van budget en personeel.

Deze drie pijlers werden in twee verschillende wetsontwerpen gegoten.

Naast deze twee wetsontwerpen over de hervorming van de rechterlijke orde, kreeg deze commissie het voorbije jaar diverse wetsontwerpen, onder andere over het nieuw tuchtstatuut voor magistraten, over de eerste verstrenging van de wet-Lejeune in 125 jaar, over de nieuwe familierechtbank, over de hervormingen in het erfrecht, over het Hof van Cassatie, over slachtofferhulp, over de verbetering van het procedurerecht, te verwerken. Vaak ging het daarbij om hervormingen waarover al verscheidene decennia werd gediscussieerd, zonder dat er knopen werden doorgemaakt.

L'administration du SPF Justice et la cellule stratégique de la ministre ont par ailleurs répondu à plus de deux mille questions orales et écrites en matière de justice, soit une moyenne de cinquante questions par semaine de travail parlementaire.

Outre ce travail législatif, des efforts particuliers ont également été consentis pour supprimer le goulot d'étranglement dans le cadre de l'exécution des peines. Des résultats ont été enregistrés. Pour la fin 2014, la construction de trois nouvelles prisons et de deux centres de psychiatrie légale et la prolongation de la convention conclue avec les Pays-Bas pour la prison de Tilburg doivent générer 1500 places pour l'accueil des détenus. Simultanément, d'importants efforts ont été consacrés, au sein des maisons de justice, à la diversification des peines et la suppression des listes d'attente en matière de probation, de peines de travail et de bracelets électroniques. Le résultat le plus stupéfiant est d'être parvenu à plus de doubler le nombre de bracelets utilisés: de 800 bracelets début 2012 à 1600 aujourd'hui. Cela a été rendu possible grâce à de nouveaux recrutements, à une meilleure gestion et à l'engagement important des maisons de justice.

Trois conséquences importantes en découlent. Tout d'abord, pour la première fois depuis plusieurs décennies, les peines sont de nouveau réellement exécutées, ce qui est aussi une réalité pour les peines 'moins lourdes', c'est-à-dire entre six mois et trois ans. Ensuite, il y a une humanisation de la pratique de la détention préventive, qui concerne encore 40 % des détenus, mais qui ne peut être révisée en profondeur que dans le cadre d'une révision générale du droit pénal. Enfin, pour la première fois depuis longtemps, la pression de la surpopulation s'est légèrement allégée, ce qui ouvre de nouvelles perspectives pour une politique pénitentiaire différenciée et donc une approche plus efficace et plus humaine des détenus.

Outre le travail accompli dans le domaine de l'ordre judiciaire et de l'exécution des peines, une série de modifications législatives mineures ont été mises en oeuvre. La plus importante est sans aucun doute la plus grande liberté laissée dans le choix du patronyme lors d'une naissance, l'enfant pouvant désormais porter soit le nom de son père, soit celui de sa mère, soit les deux à la fois.

La note de politique pour la dernière année civile de la législature sera courte, par définition, étant donné que nous pouvons raisonnablement nous attendre à ce que le gouvernement soit en période d'affaires courantes à partir d'avril et qu'un nouveau cabinet puisse entrer en fonction dès l'été 2014, lequel fixera son propre agenda et rédigera ses propres notes de politique. Inspirée par

De administratie van de FOD Justitie en de beleidscel van de minister hebben overigens ook antwoorden op ruim tweeduizend mondelinge en schriftelijke vragen inzake justitie, of anders gesteld gemiddeld 50 vragen per parlementaire werkweek, verstrekt.

Buiten dit wetgevend werk werden ook bijzondere inspanningen geleverd voor het wegwerken van de *bottleneck* in de strafuitvoering. Dit leverde resultaten op. De bouw van drie nieuwe gevangenissen en van twee forensisch-psychiatrische centra moet, samen met de verlenging van het contract met Nederland voor de gevangenis van Tilburg, tegen eind 2014 1 500 plaatsen voor gedetineerden opleveren. Tegelijk werd bij de Justitiehuizen volop ingezet op de diversifiëring van de straffen en het wegwerken van de wachtlijsten in de probatie, bij de werkstraffen en bij de enkelbanden. Het meest verbluffende resultaat daar is de ruime verdubbeling van het aantal enkelbanden in gebruik: van 800 begin 2012 naar 1 600 vandaag. Dat werd mogelijk gemaakt door nieuwe aanwervingen, beter beheer en de grote inzet van de Justitiehuizen.

Dit heeft drie belangrijke gevolgen. Enerzijds is er voor het eerst in verscheidene decennia opnieuw een reële strafuitvoering, ook voor zogenaamde "lichtere" straffen tussen zes maanden en drie jaar. Tegelijk wordt voor een stuk de praktijk van de voorlopige hechtenis vermenselijkt, die nog altijd goed is voor 40 % van de gedetineerden in onze cellen maar die slechts diepgaand hervormd kan worden in het kader van een algemene herziening van het strafrecht. Ten slotte is er voor het eerst sinds lang een lichte afname van de overbevolkingsdruk, waardoor nieuwe perspectieven worden geopend voor een gedifferentieerd penitentiair beleid, en dus een efficiëntere en humanere aanpak van gedetineerden.

Afgezien van dit werk in de rechterlijke orde en de strafuitvoering worden ook een hele reeks kleinere wetwijzigingen doorgevoerd. De belangrijkste is ongetwijfeld de grotere keuze in de familienaam bij de geboorte van een kind, waarbij zowel de naam van de vader als die van de moeder, als die van beiden mogelijk zijn.

Deze beleidsnota voor het laatste burgerlijk jaar van de legislatuur zal per definitie kort zijn, vermits redelijk verwacht kan worden dat de regering vanaf april in lopende zaken zal zijn, en er vanaf de zomer 2014 een nieuw kabinet kan aantreden, dat zijn eigen agenda en beleidsnota's zal opstellen. Desondanks wenst de minister, mede geïnspireerd door het vele werk vanuit

le travail de longue haleine réalisé par le SPF Justice, la ministre souhaite malgré tout présenter deux perspectives pour le travail dans ce département pour 2013 et pour les années à venir.

La première perspective concerne bien sûr la réforme de l'ordre judiciaire. À partir de la publication de la nouvelle loi dans le *Moniteur belge*, les nouveaux arrondissements seront mis en place et les premières nominations décidées, sur proposition du Conseil Supérieur de la Justice.

Il importe que l'ordre judiciaire soit étroitement associé à l'exécution de la réforme. À cet effet, une structure de concertation sera créée au sein du Service Public Fédéral Justice avec l'ordre judiciaire.

Un comité de gestion commun, composé du comité de direction du SPF et de deux représentants de l'ordre judiciaire - un pour le siège et un pour le ministère public -, verra le jour avec la loi relative à l'introduction d'une gestion autonome. Ce comité de gestion commun participera à l'organisation du transfert de la gestion. Deux magistrats seront aussi étroitement associés au fonctionnement de la direction générale Organisation judiciaire du SPF, qui était jusqu'à présent responsable de la gestion. Cette collaboration du SPF Justice et de l'ordre judiciaire permettra également de réaliser un transfert des connaissances et de l'expérience en matière de gestion.

Le système des contrats de gestion est appelé à se développer dans les années à venir, parallèlement à la maturité de gestion au sein de l'organisation judiciaire et à l'importance des moyens qui seront transférés par le biais de ces contrats de gestion. Le règlement doit pouvoir être adapté à l'évolution avec souplesse. C'est pourquoi la procédure de négociation, d'adaptation et d'évaluation des contrats de gestion sera réglée par le Roi.

Les détails relatifs à la gestion financière seront élaborés dans une loi ultérieure. Au cours des premières années, les moyens seront définis sous la forme de cadres, de soutien matériel déterminé ou d'infrastructure. À terme, ces moyens pourront toutefois être alloués sous la forme de ressources budgétaires. Cela devra se faire progressivement en fonction de la maturité de gestion de l'organisation et du développement d'instruments de gestion. Les moyens pourront également être alloués partiellement sous la forme de crédits, sans pour autant que tous les moyens doivent du même coup être distribués par le biais de crédits. La possibilité d'allouer des moyens de fonctionnement, même partiellement, sous la forme de crédits provenant du budget de la Justice est donc prévue.

de FOD Justitie, twee perspectieven aanreiken voor het werk op dit departement voor dit en de volgende jaren.

De eerste doelstelling heeft wel degelijk betrekking op de hervorming van de rechterlijke orde. Na de bekendmaking van de nieuwe wet in het *Belgisch Staatsblad* zullen de nieuwe arrondissementen worden opgericht en zullen de eerste benoemingen plaatsvinden, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie.

Het is belangrijk dat de rechterlijke orde nauw wordt betrokken bij de tenuitvoerlegging van de hervorming. Daartoe zal binnen de FOD Justitie in een structuur worden voorzien om met de rechterlijke orde te overleggen.

De wet op het verzelfstandigd beheer voorziet in een gemeenschappelijk beheerscomité, samengesteld uit het directiecomité van de FOD en twee vertegenwoordigers van de rechterlijke orde (één voor de zetel en één voor het openbaar ministerie). Dit gemeenschappelijk beheerscomité zal de beheersoverdracht mede organiseren. Tevens zullen twee magistraten nauw worden betrokken bij de werking van het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie van de FOD, dat tot op heden verantwoordelijk was voor het beheer. Deze samenwerking van de FOD Justitie en de rechterlijke orde zal het tevens mogelijk maken kennis en ervaring inzake beheer over te dragen.

Het systeem van beheersovereenkomsten zal de komende jaren moeten worden uitgebouwd; parallel daarmee zal het beheer binnen de rechterlijke organisatie op kruissnelheid komen en zullen omvangrijke middelen via deze beheersovereenkomsten worden overgeheveld. De regeling moet soepel op de evolutie kunnen worden afgestemd. Daarom wordt de procedure om over de beheersovereenkomsten te onderhandelen, ze aan te passen en te evalueren, door de Koning geregeld.

De details inzake het financiële beheer zullen in een latere wet worden verduidelijkt. In de beginjaren zullen de middelen worden gedefinieerd in de vorm van kaders, welbepaalde materiële steun of infrastructuur. Op termijn zullen die middelen evenwel kunnen worden toegekend in de vorm van budgettaire middelen. Dit zal geleidelijk moeten gebeuren, op grond van de mate waarin de organisatie voldoende is gegroeid om het beheer op zich te nemen, alsook de mate waarin de beheersinstrumenten zijn uitgebouwd. De middelen kunnen deels ook in de vorm van kredieten worden toegekend, evenwel zonder dat meteen alle middelen via kredieten moeten worden verdeeld. Er is dus voorzien in de mogelijkheid om werkingsmiddelen, zelfs deels, toe te kennen in de vorm van kredieten uit de begroting van Justitie.

L'introduction du modèle de gestion sera effectuée progressivement. Chaque étape demande également d'importantes interventions sur le plan organisationnel, tant du côté du SPF que du côté de l'organisation judiciaire en fonction des connaissances acquises. Un collège d'évaluation regroupant les partenaires concernés sera créé afin d'encadrer ce processus.

En principe, la nouvelle structure installée par les deux lois débutera le 1er avril de l'année prochaine. Les magistrats feront alors leur entrée dans le comité de direction du SPF Justice, les Collèges seront créés avec leur service d'appui, de même que les comités de direction dans les entités et les collèges d'évaluation.

Dans une phase ultérieure — au cours de la prochaine législature —, un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres fixera et organisera le calendrier, les modalités et la portée du transfert de compétences du SPF Justice aux collèges ou à la gestion commune. Ces mesures peuvent aussi prendre la forme de différents arrêtés royaux. Le processus de décentralisation progressive depuis Bruxelles vers les entités fédérées pourra alors véritablement démarrer. Une chose est claire cependant, cette réforme prendra des années.

La deuxième perspective que la ministre souhaite évoquer dans son introduction concerne l'exécution de la peine. Si 2013 a marqué le début d'une inversion de la tendance en faveur d'une exécution effective des peines, d'une différenciation de l'approche, d'une réduction de la surpopulation et d'une intensification de la préparation des détenus à leur retour dans la société, on aurait tort de croire qu'il ne reste plus de défis à relever en 2014. Les progrès réalisés doivent être consolidés, si l'on veut éviter de retomber dans les négligences du passé. La ministre espère que son successeur pourra compter sur une marge budgétaire un peu plus importante.

L'exécution du masterplan et du masterplan bis se poursuivra en 2014. En 2014, les 3 premières prisons sous partenariat privépublic seront opérationnelles à Marche (fin 2013), Leuze et Beveren. La construction du CPL de Gand sera achevée et celle du CPL d'Anvers débutera en 2014. Les prévisions montrent toutefois que la capacité générée par l'exécution du masterplan et du masterplan bis sera insuffisante. C'est la raison pour laquelle la prison de Tilburg continuera d'être louée en 2014.

L' "avenant au règlement administratif définissant les conditions auxquelles la Régie des Bâtiments met des terrains, des bâtiments et des dépendances à la disposi-

Het beheersmodel zal geleidelijk worden ingesteld. Elke stap vergt tevens belangrijke ingrepen op organisatorisch vlak, zowel wat de FOD als wat de rechterlijke organisatie betreft, naargelang van de verworven inzichten. Om dit proces te begeleiden, zal een evaluatiecollege worden opgericht waarin de betrokken partners zitting hebben.

In principe zal de nieuwe structuur, die door de twee wetten wordt geïnstalleerd, op 1 april van volgend jaar van start gaan. Op dat moment zullen de magistraten in het directiecomité van de FOD Justitie toetreden, zullen de Colleges opgericht worden met hun steundienst, naast de directiecomités in de entiteiten en de evaluatiecolleges.

In een latere fase — in de volgende legislatuur — zal een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad het tijdsplan, de wijze en draagwijdte van de overdracht van bevoegdheden van de FOD Justitie naar de Colleges of naar het gemeenschappelijk beheer toe, bepalen en organiseren. Dat kan ook via verschillende koninklijke besluiten gebeuren. Op dat moment komt het proces van geleidelijke decentralisering vanuit Brussel naar de nieuwe gerechtelijke entiteiten echt op gang. Maar dat zal, zoveel is duidelijk, een werk van jaren zijn.

Het tweede perspectief dat de minister in haar inleiding wil aanreiken, betreft de strafuitvoering. Als 2013 het jaar van het begin van de kentering was, naar het echt toepassen van de straffen, naar een differentiatie van de aanpak, naar het ombuigen van de overbevolking en naar een intensivering van de voorbereiding van gedetineerden op hun terugkeer in de samenleving, dan betekent dit niet dat er voor 2014 geen uitdagingen meer zijn. De geboekte vooruitgang vereist consolidatie wil men niet in de verwaarlozing van het verleden terugvallen. De minister hoopt dat haar opvolger hierbij op iets meer budgettaire ruimte zal kunnen rekenen.

De uitvoering van het masterplan en het masterplan *bis* zullen in 2014 worden voortgezet. In 2014 worden de eerste 3 gevangenen onder privaat-publieke samenwerking operationeel in Marche-en-Fammene (eind 2013), Leuze en Beveren. De bouw van het FPC te Gent wordt afgerond, en die van het FPC in Antwerpen aangevat in 2014. De prognoses tonen echter aan dat de capaciteit die door de uitvoering van het Masterplan en het Masterplan *bis* gecreëerd wordt, nog onvoldoende is. Dit noodzaakt tot de verdere inhuring van Tilburg in 2014.

Vanaf januari 2014 wordt de "Bijakte bij het Administratief Reglement bepalende de voorwaarden waaronder de Regie der Gebouwen terreinen, gebouwen en

tion de services occupants (des établissements pénitentiaires et des bâtiments de justice spécifiquement)” sera d’application à compter de janvier 2014. Dans l’avenir, le département de la Justice exécutera une partie des travaux qui sont à présent exécutés par la Régie. Ces travaux seront donc aussi supportés par le budget de la Justice. Il s’agit plus concrètement des travaux limités, des petites réparations, des rénovations et des remplacements sélectifs ainsi que de la rédaction du cahier des charges technique dans le cadre des dossiers de sécurité tels qu’ils sont énumérés dans l’avenant. Le SPF Justice peut choisir de le rédiger lui-même ou de se faire assister par un bureau d’étude externe.

Outre l’extension de la capacité, des alternatives à la détention ont été recherchées en 2013. L’analyse relative à la classification des détenus débutera en 2014 de sorte qu’à l’avenir, chaque détenu pourra être orienté vers le régime le plus adapté en fonction de son plan de détention et de son profil de risque. Cela aboutira à une plus grande différenciation des régimes au sein des prisons existantes et des nouvelles prisons. Les processus internes relatifs aux modalités au sein du statut juridique interne et externe seront analysés et optimisés en 2014. Cela conduira, si nécessaire, à des améliorations dans le cadre législatif.

En 2014, la nouvelle technologie GPS pour bracelets électroniques sera effectivement mise en service. Cette application sera utilisée dans le cadre de la détention préventive. Il s’agit d’une alternative supplémentaire pour un groupe qui représente en moyenne 40 % de la population carcérale.

En 2013, l’accent a été mis sur l’exécution des peines entre 6 mois et 3 ans. Cette politique sera graduellement élargie au cours de 2014. Entre-temps, la collaboration entre le CNSE et les directions des prisons est plus aisée, ce qui permet d’exécuter plus efficacement les courtes peines d’emprisonnement.

La ministre conclut son exposé introductif en faisant remarquer que la surveillance électronique est un élément important en tant que modalité d’exécution de la peine privilégiée dans la lutte contre l’impunité.

aanhorigheden ter beschikking stelt van bezettende diensten, specifiek voor de penitentiaire inrichtingen en de gerechtsgebouwen” van toepassing. Een deel van de werken die nu door de Regie worden uitgevoerd, zullen in de toekomst door het departement Justitie worden uitgevoerd, en dus ook op dat budget worden aangerekend. Het gaat hier meer concreet over de minder omvangrijke werken, de kleine herstellingen, de selectieve vervangingen en de vernieuwingen, alsook de opmaak van het technisch bestek bij de veiligheidsdossiers, zoals opgesomd in de bijakte. De FOD Justitie kan hier de keuze maken om deze zelf op te stellen of om zich hiervoor te laten bij staan door een extern studiebureau.

Naast de uitbreiding van de capaciteit werd in 2013 gezocht naar alternatieven voor de detentie. Er wordt in 2014 gestart met de analyse rond classificatie van gedetineerden zodat in de toekomst elke gedetineerde op basis van zijn detentieplan en risicoprofiel naar het meest aangepaste regime kan georiënteerd worden. Dit zal leiden tot een grotere differentiatie van regimes binnen de bestaande en nieuwe gevangenissen. De interne processen rond modaliteiten binnen de externe en interne rechtspositie zullen in 2014 het voorwerp van analyse en optimalisering uitmaken. Waar nodig zal dit leiden tot verbeteringen binnen het wetgevend kader.

In 2014 zal de nieuwe GPS technologie voor enkelbanden effectief in gebruik genomen worden. Deze toepassing zal ingezet worden in het kader van de voorlopige hechtenis. Het is een bijkomend alternatief voor een groep die gemiddeld 40 % van de populatie in de gevangenissen vertegenwoordigen.

In 2013 werd de focus gelegd op de uitvoering van straffen tussen 6 maanden en 3 jaar. Dit beleid zal in de loop van 2014 verder worden uitgediept. Inmiddels verloopt de samenwerking tussen het NCET en de gevangenisdirecties vlotter, waardoor de tenuitvoerlegging van korte gevangenisstraffen efficiënter wordt.

De minister sluit haar inleidende uiteenzetting af met de opmerking dat het elektronisch toezicht als bevoorrechte strafuitvoeringsmodaliteit in de strijd tegen de straffeloosheid een belangrijk aandachtspunt is.

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

Mevrouw Gerda Mylle (CD&V) relève que, dans sa note de politique générale la ministre évoque un allègement de la pression de la surpopulation carcérale (DOC 53 3096/032, p. 4). Disposant de chiffres émanant de la Direction générale Établissements pénitentiaires (DG EPI) qui ne vont pas dans le même sens, l'intervenante souhaiterait que la ministre étaye ces affirmations par des chiffres concrets.

Au mois de septembre, on a effectivement noté une légère baisse de la surpopulation carcérale. Dans les faits, il s'agit cependant d'un phénomène annuel récurrent qui coïncide notamment avec les vacances judiciaires. Le fait qu'il s'agisse d'un phénomène très temporaire peut être constaté à la lumière des chiffres de population de septembre, qui augmentent clairement de semaine en semaine. Les chiffres ont continué leur progression en octobre et en novembre. Si l'on observe habituellement une baisse en septembre, on enregistre par contre systématiquement un niveau record du nombre de détenus durant la période de fin d'année. Les chiffres les plus récents de la DG EPI, qui datent du 25 novembre 2013 et qui indiquent une population carcérale de 11 859 personnes, montrent que la situation ne s'est pas améliorée. C'est là un chiffre spectaculaire qui implique que si l'on prend en compte la capacité actuelle de 9 700 places, il en manque encore 2 159. Le Masterplan devrait créer quelque 1 000 places d'ici la fin 2014. Il n'y a donc aucune raison de pavoiser.

La ministre a effectivement renforcé l'exécution de la peine, notamment en recourant plus intensivement à la surveillance électronique. Le Parlement s'est lui aussi penché sur les peines exécutées en dehors de la prison (notamment la surveillance électronique comme peine autonome). Ces mesures n'ont toutefois aucune incidence positive sur la surpopulation carcérale. Il s'agit en effet souvent de mesures à l'égard de catégories de personnes qui normalement n'atterriraient sans doute jamais en prison (par exemple, les courtes peines de prison qui précédemment n'étaient pas exécutées, le sont aujourd'hui par le biais de la surveillance électronique). En outre, la peine de prison reste "le bâton derrière la porte" en cas d'échec de ces nouveaux systèmes (par exemple, en cas de révocation d'une surveillance électronique). La capacité pénitentiaire fait ainsi l'objet de pressions qui n'existaient pas précédemment.

Bien que ces mesures prises puissent donc éventuellement être considérées en soi comme des évolutions positives, elles sont loin d'être une bonne nouvelle (et sont même contreproductives) pour la population

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Gerda Mylle (CD&V) merkt op dat de minister in haar beleidsnota spreekt over de verlichting van de druk van de overbevolking in de gevangenissen (DOC 53 3096/032, p. 4). Aangezien de spreker beschikt over cijfers afkomstig van het Directoraat-Generaal Penitentiare Inrichtingen (DG EPI) die iets anders stellen, had zij de bewering van de minister graag gestaafd gezien met concrete cijfers.

In september is er inderdaad een lichte daling van de gevangenisoverbevolking waarneembaar. In de feiten gaat het evenwel om een jaarlijks terugkerend fenomeen dat onder meer samenhangt met de gerechtelijke vakantie. Het feit dat het om een zeer tijdelijk verschijnsel gaat, kan vastgesteld worden aan de bevolkingscijfers van september, die van week tot week overduidelijk stijgen. Ook in oktober en november bleven de cijfers stijgen. Als tegenhanger van de gebruikelijke daling in september is er ook stevast een piek van het aantal gedetineerden tijdens de eindejaarsperiode. Dat de toestand niet verbeterd is, blijkt uit het meest recente cijfer van het DG EPI, dat dateert van 25 november 2013 en dat een gevangenispopulatie van 11 859 personen opgeeft. Dit is een duizelingwekkend cijfer dat impliceert dat met de huidige capaciteit van 9 700 plaatsen in acht genomen, er nog 2 159 plaatsen te kort zijn. Het Masterplan zou tegen eind 2014 zo'n 1 000 plaatsen opleveren. Er is dus echt geen reden tot juichen.

Het klopt dat de minister werk heeft gemaakt van "meer strafuitvoering", onder meer door het intensiever inzetten van het elektronisch toezicht. Ook binnen het Parlement is er aandacht voor straffen buiten de gevangenis (o.a. elektronisch toezicht als autonome straf). Deze maatregelen hebben echter geen positief effect op de gevangenisoverbevolking. Het gaat immers vaak om maatregelen ten aanzien van categorieën van personen die normaal gezien wellicht nooit in de gevangenis zouden belanden (bijvoorbeeld korte gevangenisstraffen die voorheen niet werden uitgevoerd, worden nu uitgevoerd via elektronisch toezicht). Bovendien blijft de gevangenisstraf de stok achter de deur wanneer deze nieuwe systemen zouden falen (bijvoorbeeld bij herroeping van een elektronisch toezicht). Aldus wordt nieuwe druk op de gevangenis capaciteit gezet die er voorheen nog niet was.

Hoewel die genomen maatregelen dus misschien op zich wel als positieve ontwikkelingen kunnen worden beschouwd, zijn zij allerm minst goed nieuws (en zelfs contraproductief) voor de gevangenisoverbevolking.

carcérale. La membre craint que la ministre ait surestimé les effets de mesures comme la détention préventive avec GPS, la diminution des listes d'attente de la probation et de la peine de travail et l'accélération du transfèrement de condamnés au Maroc.

Mme Mylle fait remarquer qu'il est nécessaire de prendre des mesures structurelles supplémentaires. Elle plaide dès lors pour que l'on s'attaque rapidement au Masterplan tris.

La membre fait remarquer que la ministre prévoit une réduction des dépenses en ce qui concerne:

- les repas, l'entretien et le transfèrement de détenus;
- les dépenses de personnel pour les soins médicaux et psychosociaux dans les prisons;
- les dépenses de personnel des Maisons de justice;
- les dépenses de personnel pour la surveillance électronique;
- les dépenses de personnel et les biens et services de l'OCSC.

La question se pose de savoir si ces réductions de dépenses sont bien justifiées, étant donné la capacité actuelle des prisons.

La ministre peut-elle faire un état des lieux en ce qui concerne le recrutement de nouveaux gardiens pour la prison de Beveren? La ministre peut-elle fournir davantage d'explications concernant la prolongation du contrat avec les Pays-Bas pour la prison de Tilburg, et faire savoir, en particulier, si ce dossier a déjà été soumis au Conseil des ministres?

M. Bert Schoofs (VB) déplore le dépôt tardif au Parlement de la note de politique générale.

Celle-ci revient en fait sur quelques projections qu'avait faites la ministre dans ses notes précédentes. Il y a encore beaucoup à faire en matière de justice. Ce sera cependant la tâche du successeur de l'actuelle ministre de la Justice.

Force est de constater, selon la membre, que l'entrée en vigueur d'une série de lois qui devraient être d'application depuis longtemps a de nouveau été reportée.

Dans sa note de politique générale, la ministre présente quelques réalisations qui ne servent pas l'objectif

Het lid vreest dat de minister de effecten van de maatregelen zoals de voorlopige hechtenis met GPS, het doen dalen van de wachtlijsten van de probatie en de werkstraf en de bespoediging van de overbrenging van veroordeelden naar Marokko, overschat heeft.

Mevrouw Mylle merkt op dat er nood is aan structurele aanvullende maatregelen. Zij pleit er dan ook voor om spoedig werk te maken van het Masterplan tris.

Het lid merkt op dat de minister in een vermindering van de uitgaven voorziet voor:

- de voeding, het onderhoud en de overbrenging van gedetineerden;
- de personeelsuitgaven voor medische en psychosociale zorg in de gevangenissen;
- de personeelsuitgaven van de justitiehuizen;
- de personeelsuitgaven voor het elektronisch toezicht;
- de personeelsuitgaven en de goederen en diensten van het COIV.

De vraag stelt zich of gelet op de huidige capaciteit van de gevangenissen dit wel aangewezen is.

Kan de minister voorts een stand van zaken geven over de aanwerving van nieuwe cipiers voor de gevangenis van Beveren? Kan de minister meer uitleg geven over de verlenging van het contract met Nederland voor de gevangenis van Tilburg en in het bijzonder of dit dossier al werd voorgelegd aan de ministerraad.

De heer Bert Schoofs (VB) betreurt de laattijdigheid waarmee de beleidsnota in het Parlement werd ingediend.

De beleidsbrief is als het ware een terugblik van een paar vooruitblikken die de minister in haar vorige beleidsbrieven heeft gedaan. Er is nog heel wat te doen op vlak van justitie. Dit zal evenwel een taak zijn voor de opvolger van de huidige minister van Justitie.

Het lid moet vaststellen dat de inwerkingtreding van een aantal wetten die reeds lang van toepassing zouden moeten zijn, opnieuw wordt uitgesteld.

De minister stelt in haar beleidsbrief enkele realisaties voor die niet het maatschappelijk doel dienen

social, comme par exemple la prolifération des bracelets électroniques qui, même si la loi n'a pas encore été modifiée en ce sens, constituent déjà *de facto* une peine autonome, ce qui court-circuite le juge qui avait prononcé une peine d'emprisonnement. Il ne faut pas non plus perdre de vue, à cet égard, que les bracelets électroniques étaient au départ envisagés comme une mesure de réinsertion dans la société au terme de la peine d'emprisonnement.

La ministre déclare expressément dans sa note de politique générale que "la surveillance électronique continue d'être avancée comme une modalité d'exécution de la peine privilégiée dans la lutte contre l'impunité."

L'intervenant souligne que c'est en réalité le rôle de la peine d'emprisonnement. Le laxisme est ainsi bétonné dans la politique.

La loi sur la transaction financière manque par ailleurs totalement son objectif. Moins d'1 % des infractions sont réprimées de cette manière. Cette mesure risque de se muer, elle aussi, en une sorte de peine autonome alternative.

Le membre estime ensuite que peu de citoyens s'intéresseront au projet de loi modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté (n° 3145). Il aurait été plus judicieux de consacrer le temps que prendra l'examen de ce projet de loi à d'autres initiatives législatives. Le membre s'insurge donc contre les priorités fixées par la ministre.

En ce qui concerne les bâtiments, une partie des travaux actuellement réalisés par la Régie des bâtiments le seront dans le futur par le département de la Justice. L'intervenant rappelle à la ministre que ce département est confronté à un grand nombre de factures impayées et qu'il s'impose de trouver une solution à long terme dans ce domaine. Dans sa note de politique générale, la ministre évoque les processus internes relatifs aux modalités au sein du statut juridique interne et externe, qui seront analysés et optimisés en 2014. La ministre indique que cela conduira, si nécessaire, à des améliorations dans le cadre législatif.

Le membre souligne que cela fait longtemps que son groupe insiste pour que des initiatives soient prises à cet égard, certainement en ce qui concerne la notion d'"effets préjudiciables de la détention", qui a une forte connotation idéologique et philosophique.

zoals bijvoorbeeld de proliferatie van de enkelbanden die *de facto*, alhoewel de wet nog niet in die zin gewijzigd is, reeds een autonome straf uitmaken, waardoor de rechter, die een gevangenisstraf had uitgesproken, buitenspel wordt gezet. Men mag hierbij ook niet uit het oog verliezen dat de enkelbanden oorspronkelijk als re-integratiemaatregel in de maatschappij op het einde van de gevangenisstraf waren bedoeld.

De minister stelt in haar beleidsnota uitdrukkelijk dat "het elektronisch toezicht (...) als bevoorrechte strafuitvoeringsmodaliteit in de strijd tegen de straffeloosheid voorop (blijft) staan."

De spreker benadrukt dat deze rol eigenlijk voor de gevangenisstraf is weggelegd. De laksheid wordt aldus in het beleid gebetonneerd.

Voorts schiet de afkoopwet zijn doel volledig voorbij; niet 1 % van de misdrijven wordt op die manier betuigd. Ook hier dreigt deze maatregel te verworden tot een soort alternatieve autonome straf.

Het lid is voorts van oordeel dat weinig burgers wakker zullen liggen van het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde, nr. 3145. De tijd die aan de bespreking ervan gewijd zal worden, zou beter aan andere wetgevende initiatieven besteed worden. Het lid ergert zich dan ook aan de prioriteiten die de minister vooropstelt.

Inzake de gebouwen zal een deel van de werken die nu worden uitgevoerd door de Regie der Gebouwen in de toekomst worden uitgevoerd door het departement Justitie. Hij herinnert de minister aan het groot aantal onbetaalde facturen waarmee het departement wordt geconfronteerd en waarvoor een oplossing op lange termijn zich opdringt. De minister maakt in haar beleidsnota gewag van de interne processen rond modaliteiten binnen de externe en interne rechtspositie die in 2014 het voorwerp van analyse en optimalisering zullen uitmaken. Dit minister stelt dat dit, waar nodig, zal leiden tot verbeteringen binnen het wetgevend kader.

Het lid merkt op dat zijn fractie hier al geruime tijd op aandringt, zeker wat het begrip "detentieschade" dat een heel ideologisch en filosofisch begrip is, betreft.

L'intervenant est dès lors impatient de prendre connaissance des initiatives législatives qui seront prises en la matière.

En ce qui concerne la surpopulation carcérale, il attire l'attention de la ministre sur la nécessité de construire une grande prison de minimum 2 000 places à Bruxelles.

S'agissant des nouvelles technologies et de l'accès à la société numérique pour les détenus, il demande quel sort a été réservé à l'ordinateur virtuel. Dans sa note de politique générale, la ministre mentionne la création de nouvelles structures de concertation structurelles entre la DG EPI et la magistrature — en particulier les tribunaux de l'application des peines — au niveau central et au niveau du ressort. Les processus partagés seraient mieux harmonisés là où c'est nécessaire. La ministre peut-elle donner plus d'informations à ce sujet?

Le membre constate ensuite avec satisfaction qu'une application informatique sera développée d'ici début 2014 pour la cellule nationale qui a pour mission de coordonner les demandes d'analyse ADN. Les données seront consultables par les magistrats, et l'application prévoit une communication automatique avec l'application ReaTpi et avec le NICC et les laboratoires.

Le membre souligne que la ministre reste très vague à propos de la modernisation du casier judiciaire central. Selon la ministre, grâce au nouveau système informatique, les données peuvent être enregistrées de manière plus fiable que par le passé. Ceci dit, il faudra encore attendre pour disposer d'une banque de données générale.

Mme Sophie De Wit (N-VA) déplore que le temps consacré à la note de politique générale à l'examen soit limité. Cela témoigne de peu de respect envers les membres de la commission.

À titre général, la membre constate que le département de la Justice dispose d'un budget de plus de 1,9 milliard d'euros. Cela représente une hausse de 0,76 % (14 millions d'euros) par rapport à 2013. Force est d'ajouter à cet égard que les années précédentes, le budget de la justice augmentait de 2 %.

La membre constate avec satisfaction que la ministre prévoit des moyens supplémentaires pour le personnel des établissements pénitentiaires, le corps de sécurité et la protection de la jeunesse.

Vague, la note de politique proprement dite regorge de généralités et présente une énumération de projets de loi adoptés ou pendants. Une fois de plus, une vision globale de la politique pénale fait défaut. Il convient

De spreker kijkt dan ook uit naar de wetgevende initiatieven die hier zullen worden genomen.

Inzake de overbevolking van de gevangenen wijst hij de minister op de noodzaak van de bouw van een grote gevangenis met minimaal 2.000 plaatsen in Brussel.

Wat de nieuwe technologieën en de toegang tot de digitale maatschappij voor de gedetineerden betreft, vraagt hij wat het lot is geworden van de virtuele computer. De minister vermeldt in haar beleidsnota de oprichting van nieuwe structurele overlegstructuren tussen het DG EPI en de magistratuur — met in het bijzonder de strafuitvoeringsrechtbanken — op centraal niveau en ressortniveau. Waar nodig zouden de gedeelde processen beter op elkaar worden afgestemd. Kan de minister hier meer uitleg over verstrekken?

Voorts stelt het lid tevreden vast dat tegen begin 2014 een informaticatoepassing wordt ontwikkeld voor de nationale cel die de aanvragen voor DNA-analyses moet coördineren. De gegevens zullen kunnen worden geraadpleegd door de magistraten en de toepassing voorziet in een automatische verbinding met de ReaTpi-toepassing en met het NICC en de laboratoria.

Het lid merkt op dat de minister heel vaag is over de modernisering van het centraal strafregister. De minister stelt dat dankzij het nieuwe informaticasysteem de gegevens op een meer betrouwbare wijze kunnen worden geregistreerd dan in het verleden. Het blijft evenwel wachten op een algemene databank.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) betreurt het korte tijdsbestek waarbinnen deze beleidsnota besproken dient te worden. Dit getuigt van weinig respect ten aanzien van de commissieleden.

Algemeen stelt het lid vast dat het departement Justitie beschikt over een budget van meer dan 1,9 miljard euro. Dit is een stijging van 0,76 % (14 miljoen euro) ten opzichte van 2013. Er dient hierbij wel te worden opgemerkt dat de vorige jaren het justitiebudget steeg met 2 %.

Het lid stelt tevreden vast dat de minister extra middelen vastlegt voor het personeel van de penitentiaire inrichtingen, voor het veiligheidskorps en voor de jeugdbescherming.

De beleidsnota zelf blinkt uit in algemeenheden en vaagheid en geeft een opsomming van wet ontwerpen die aangenomen of hangende zijn. Een alomvattende visie op het strafbeleid ontbreekt evenwel wederom. Het

toutefois de relever que la ministre est toujours présente en commission, notamment pour répondre aux questions parlementaires.

La ministre se félicite dans la note de politique générale, évoquant même des résultats stupéfiants en matière d'exécution des peines. Il a cependant été stratégiquement omis de préciser que, fondamentalement, un emprisonnement de 8 mois de prison a été ramené à une détention à domicile de 31 jours.

La ministre revient en détail sur la réforme de l'organisation judiciaire. Il n'est toutefois pas fait mention des deux procureurs dans le Hainaut. Au sujet de la gestion des tribunaux, il est précisé que "les détails" seront réglés dans une loi ultérieure. La membre fait toutefois observer que ces "détails" portent sur l'essentiel, à savoir le volet financier. L'intervenante se demande dès lors si les collègues de la majorité partagent la satisfaction de la ministre à propos de sa politique.

Il semble qu'on ait sorti la râpe à fromage à la Justice. Le budget de nombreux postes est réduit; il s'agit souvent de réductions budgétaires irréfléchies, comme, par exemple:

- l'alimentation des détenus;
- les mesures de sécurité (protection des personnes et des biens);
- le personnel affecté à la délinquance juvénile;
- les maisons de justice et la surveillance électronique;
- le budget affecté à l'aide juridique de deuxième ligne;
- l'OCSC.

En revanche, Bruxelles est le grand vainqueur de l'opération, obtenant même plus de 4 millions d'euros supplémentaires.

La ministre précise dans sa note de politique générale que le protocole d'accord n° 351 est en cours d'évaluation. La membre fait observer que c'était également déjà le cas il y a un an.

L'année dernière, la ministre a annoncé une révision du Code d'instruction criminelle. Cette année, il n'en est plus fait mention. La ministre peut-elle apporter des précisions à ce sujet?

moet wel gezegd worden dat de minister altijd present is in de commissie om onder meer te antwoorden op de parlementaire vragen.

De minister slaat zichzelf op de borst in haar beleidsnota en spreekt zelfs over verbluffende resultaten wat de strafuitvoering betreft. Dat in wezen 8 maanden gevangenisstraf herleid worden tot 31 dagen thuis zitten, wordt evenwel strategisch vergeten mee te delen.

De minister komt uitvoering terug op de hervorming van de rechterlijke organisatie. Er wordt evenwel geen woord gerept over de twee procureurs in Henegouwen. Over het beheer bij de rechtbanken wordt gesteld dat 'enkele details' nog geregeld moeten worden bij een latere wet. Het lid merkt evenwel op dat deze 'details' dan wel weer betrekking hebben op het essentiële, zijnde het financiële luik. De spreekster vraagt zich dan ook af of de collega's van de meerderheid net zo tevreden zijn over haar beleid als de minister zelf.

De kaasschaaf lijkt bovengehaald te worden op justitie. Op veel posten wordt het budget verlaagd, vaak gaat het over een aantal ondoordachte budgetverlagingen, zoals bijvoorbeeld op:

- de voeding van de gedetineerden;
- de veiligheidsmaatregelen (bescherming van personen en goederen);
- het personeel inzake jeugddelinquentie;
- de justitiehuizen en het elektronisch toezicht;
- het budget voor de tweedelijnsbijstand;
- het COIV.

Brussel komt daarentegen als grote winnaar uit de bus en bekomt zelf meer dan 4 miljoen extra.

De minister stelt in haar beleidsnota dat er wordt gewerkt aan de evaluatie van het protocolakkoord nr. 351. Het lid merkt op dat dit een jaar geleden evenwel ook al het geval was.

Vorig jaar heeft de minister de herziening van het Wetboek van strafvordering aangekondigd. Dit jaar wordt er geen melding meer van gemaakt. Kan de minister dit verduidelijken?

En ce qui concerne le projet Just-X, la membre craint que même 2015 soit une échéance beaucoup trop optimiste pour sa mise en service opérationnelle.

Par ailleurs, des accords bilatéraux en matière de transfèrement volontaire ou non volontaire des personnes condamnées sont conclus avec le Kosovo, la République dominicaine, le Brésil et la République démocratique du Congo. Selon la membre, la ministre ferait mieux de s'occuper en priorité du transfèrement vers des pays tels que le Maroc et la Turquie.

La ministre annonce la transposition des directives européennes relatives aux traducteurs et interprètes. La ministre a-t-elle bien pris en compte les implications budgétaires de ces mesures?

Une note de politique doit finalement être confrontée aux chiffres, si l'on veut découvrir la faisabilité des objectifs.

Cette comparaison contraint Mme De Wit à formuler les observations et questions critiques suivantes:

— une économie de 12 000 euros avait été réalisée l'année dernière sur le traitement et les frais de représentation de la ministre (allocation de base: 02 01 11.00.01): de 236 000 euros à 224 000 euros. Cette année, on observe toutefois à nouveau une augmentation de 2 000 euros. Le gouvernement aurait fait preuve de noblesse en n'indexant pas son salaire en ces temps de crise.

— Dans les moyens de subsistance des services centraux (allocation de base: 40 02 74.22.15), aucun budget n'est prévu pour les dépenses en économie d'énergie, alors que tel était le cas au cours des années écoulées. N'attend-on plus de dépenses en la matière? A-t-on isolé tout ce qui devait l'être?

— En ce qui concerne les études (allocation de base 40 31 12.11.39), un montant de 128 000 euros est prévu pour des dépenses relatives à l'amélioration du fonctionnement de la Justice au moyen d'études. Quelle est toutefois l'utilité de telles dépenses si ces avis sont ignorés?

— Concernant le budget relatif aux techniques spéciales de recherche de la police fédérale, comme la technique undercover et la protection des témoins (allocation de base 40 51 12.11.37), l'économie s'élève à 70 000 euros, soit 3 %. Eu égard à leur importance dans la lutte contre la grande criminalité, l'intervenante juge cette décision déraisonnable.

Wat het project Just-X betreft, vreest het lid dat zelfs 2015 veel te optimistisch zal zijn voor de operationaliteit ervan.

Voorts worden er bilaterale overeenkomsten inzake de vrijwillige en onvrijwillige overbrenging van gevoniste personen gesloten met Kosovo, de Dominicaanse Republiek, Brazilië en de Democratische Republiek Congo. Volgens het lid zou de minister beter prioritair werk maken van de overbrenging naar landen zoals Marokko en Turkije.

De minister kondigt de omzetting van de Europese richtlijnen inzake vertalers en tolken aan. Heeft de minister wel rekening gehouden met de budgettaire implicaties hiervan?

Een beleidsnota moet uiteindelijk getoetst worden aan de cijfers, wil men de haalbaarheid van de doelstellingen achterhalen.

Die vergelijking noopt mevrouw De Wit tot de volgende kritische vragen en bedenkingen:

— Op de wedde en representatiekosten van de minister (basisallocatie: 02 01 11.00.01) werd vorig jaar 12 000 euro bespaard: van 236 000 euro naar 224 000 euro. Dit jaar komen er evenwel weer 2 000 euro bij. Het had een mooi gebaar geweest van de regering om in deze moeilijke tijden haar loon niet te laten indexeren.

— Bij de bestaansmiddelen van de centrale diensten (basisallocatie 40 02 74.22.15) wordt in geen budget meer voorzien voor energiebesparende uitgaven terwijl dit de voorbije jaren wel het geval was. Zijn er geen uitgaven meer in die zin te verwachten? Werd alles geïsoleerd, wat geïsoleerd moet worden?

— Inzake de studie (basisallocatie 40 31 12.11.39) wordt er 128 000 euro uitgetrokken voor uitgaven met betrekking tot de verbetering van justitie door middel van studies. Wat baten evenwel dergelijke uitgaven als er met deze adviezen niets wordt gedaan?

— Betreffende het budget bijzondere opsporings-technieken federale politie, zoals *undercover* en de getuigenbescherming (basisallocatie 40 51 12.11.37), wordt 70 000 euro of 3 % bespaard. Gelet op het belang hiervan in de strijd tegen de zware criminaliteit, is dit volgens de spreker een onverstandige beslissing.

— Les chiffres montrent que la location se poursuivra pour la prison de Tilburg (allocation de base 51 02 12.12.34). C'est une bonne chose en soi. L'augmentation des coûts est-elle toutefois due à une augmentation du nombre des détenus, ou au fait que les Pays-Bas demandent un loyer plus élevé? La membre a appris par la presse qu'il n'y aurait pas suffisamment de personnel pour ouvrir la prison de Beveren. Cette information est-elle exacte? Et, le cas échéant, comment la ministre compte-t-elle remédier à cette situation?

— En ce qui concerne l'alimentation des détenus (allocation de base 51 11 12.11.31), l'économie sera légèrement inférieure à 600 000 euros. Comment justifier cette économie lorsqu'on sait que le nombre de détenus ne cesse d'augmenter? Il en va de même de l'alimentation et de l'entretien de délinquants juvéniles (allocation de base 51 52 12.11.31). La ministre pourrait-elle apporter des précisions en la matière?

— En matière de délinquance juvénile (allocations de base 51 50 11.00.03 et 04; 51 51 12.11.01; 51 51 74.22.01), la membre constate que les économies portent sur le personnel, notamment à Everberg. Cette mesure n'est certainement pas souhaitable, selon la membre. La ministre pourrait-elle fournir de plus amples explications?

— Il ressort du budget que des économies importantes seront réalisées sur le personnel des maisons de justice (voir DOC 53 3071/001, p. 245 et suivantes). Les économies s'élèvent à 2,35 %, ou 1 217 000 euros. La membre souligne l'importance des maisons de justice, qui forment un maillon essentiel de la politique pénale. Des économies supplémentaires seront également réalisées sur le personnel en matière de surveillance électronique. Les économies totales sur les maisons de justice s'élèvent au final à 4,8 %, soit une économie de près de 4 millions (d'euros) sur l'exécution des peines. Et ce, alors que la ministre a toujours présenté les maisons de justice comme l'une de ses grandes priorités.

— En ce qui concerne les centres de psychiatrie légaux (CPL) (allocation de base 61 71 12.11.36), la ministre semble enfin prendre les mesures préparatoires pour lancer ces centres. Les concessions ont-elles été accordées à cette fin? La membre souligne toutefois que la Cour des comptes a indiqué que le budget destiné au personnel serait insuffisant. Comment la ministre va-t-elle résoudre ce problème?

— L'incertitude subsiste quant au revenu d'intégration pour les détenus sous surveillance électronique (allocation de base 62 13 34.31.01). La ministre souhaite miser au maximum sur les différentes formes de surveillance électronique. Cet objectif devrait se traduire par une augmentation du nombre de détenus à domicile sous

— Uit de cijfers blijkt dat de gevangenis van Tilburg verder zal gehuurd worden (basisallocatie 51 02 12.12.34). Dit is op zich een goede zaak. Is de kostenstijging evenwel te wijten aan een stijging van het aantal gevangenen of vraagt Nederland een hogere prijs? Het lid heeft uit de pers vernomen dat er niet voldoende personeel zou zijn om de gevangenis van Beveren te openen. Is deze berichtgeving juist? En in voorkomend geval, hoe zal de minister hieraan verhelpen?

— Wat de voeding van de gedetineerden (basisallocatie 51 11 12.11.31) betreft, zal een besparing van net geen 600 000 euro worden doorgevoerd. Hoe kan dit worden verantwoord als men weet dat het aantal gedetineerden blijft stijgen? Hetzelfde doet zich voor bij de voeding en het onderhoud van jeugddelinquenten (basisallocatie 51 52 12.11.31). Kan de minister dit verduidelijken?

— Inzake jeugddelinquentie (basisallocaties 51 50 11.00.03 en 04; 51 51 12.11.01; 51 51 74.22.01) stelt het lid een besparing op het personeel in onder meer Everberg vast. Dit is volgens het lid zeker geen gewenste maatregel. Kan de minister meer uitleg geven?

— Uit de begroting blijkt dat fors bespaard zal worden op het personeel van de justitiehuisen (zie DOC 53 3071/001, p. 245 en volgende). Het gaat over een besparing van 2,35 % of 1 217 000 euro. Het lid benadrukt het belang van de justitiehuisen die een essentiële schakel zijn in het strafbeleid. Er wordt ook nog eens extra bespaard op het personeel inzake elektronisch toezicht. De totale besparing op de justitiehuisen bedraagt uiteindelijk 4,8 % of een besparing van bijna 4 miljoen op de strafuitvoering. Dit terwijl de minister de justitiehuisen altijd als een van haar grote prioriteiten naar voren heeft geschoven.

— Inzake de forensische psychiatrische centra (FPC's) (basisallocatie 61 71 12.11.36) lijkt de minister eindelijk voorbereidingen te treffen voor de opstart van deze centra. Werden de concessies hiervoor toegekend? Het lid wijst er evenwel op dat het Rekenhof erop gewezen heeft dat het budget voor het personeel niet voldoende zal zijn. Hoe zal de minister dit oplossen?

— Over het leefloon voor gedetineerden onder elektronisch toezicht (basisallocatie 62 13 34.31.01) blijft onduidelijkheid bestaan. De minister wil maximaal inzetten op verschillende vormen van elektronisch toezicht. Dit zou dan tot effect hebben dat meer gedetineerden thuis onder elektronisch toezicht zullen zitten en dat

surveillance électronique et, partant, du budget à affecter au paiement du revenu d'intégration. Cet aspect a-t-il été suffisamment pris en considération?

— En ce qui concerne la Sûreté de l'État (DOC 53 3071/001, p. 249 et 250), une économie totale d'environ un demi-milliard d'euros est réalisée. La ministre peut-elle fournir des explications à ce sujet?

— En ce qui concerne les juridictions ordinaires (DOC 53 3071/001, p. 250 et suivantes), les économies s'élèvent à 6,5 millions d'euros, soit 0,8 %, et ce, malgré un arriéré important dans toutes les juridictions. L'accord bruxellois a donc une saveur d'autant plus amère que l'on sait que plus de 4 millions d'euros ont été dégagés en faveur de Bruxelles.

— L'informatisation (allocation de base 66 02 74.22.04) devait constituer l'une des priorités majeures de la ministre, mais les moyens d'investissement alloués à l'informatique de l'ordre judiciaire sont réduits. Comment la ministre explique-t-elle cette diminution? Ce budget est-il celui avec lequel la ministre comptait, dès 2012, automatiser le Casier judiciaire central?

— En ce qui concerne l'assistance judiciaire (allocation de base 66 11 34.41.46), le budget diminue de 7,3 %, alors qu'au niveau européen, il a été décidé que l'assistance devait être renforcée dans le cadre de l'instruction. Prochainement, non seulement l'assistance d'un avocat sera imposée lors de la première audition, mais cette assistance obligatoire sera encore étendue à l'ensemble de l'instruction. En octobre 2013, la ministre a pourtant fait des promesses à l'OVB. Par ailleurs, le gouvernement a décidé, lors du conclave relatif à l'ajustement budgétaire 2013, de porter les crédits à 76,6 millions d'euros (soit une hausse de 5,8 millions d'euros). En d'autres termes, 70 877 000 euros seulement étaient initialement engagés pour 2013. À l'époque, la Cour des comptes avait déjà fait observer que ce n'était pas suffisant, mais il a fallu de vives protestations et un lobbying intensif de l'OVB pour qu'un crédit supplémentaire de 5,8 millions soit finalement alloué. Compte tenu de tout ce qui va encore se passer, et eu égard aux observations concernant l'insuffisance du budget fixé, on est en droit de se demander comment la ministre va s'en sortir.

— L'OCSC (DOC 53 3071/001, p. 254 et 255) doit faire face à des économies d'une hauteur d'environ 15 %, soit plus de 200 000 euros, alors qu'il doit précisément résorber un arriéré historique.

— En ce qui concerne l'Exécutif des musulmans (allocations de base 69 20 11.00.03 et 69 21 33.00.02), la membre souhaite que la ministre fasse le point sur

derhalve meer geld zal moeten voorzien worden voor het uitbetalen van het leefloon. Werd hiermee voldoende rekening gehouden?

— Inzake de Staatsveiligheid (DOC 53 3071/001, p. 249 en 250) wordt een totale besparing van ongeveer een half miljard euro doorgevoerd. Kan de minister hier meer uitleg over geven?

— Wat de gewone rechtsmacht (DOC 53 3071/001, p. 250 en volgende) betreft, wordt een besparing van 6,5 miljoen euro of 0,8 % doorgevoerd en dit terwijl de achterstand overall zo groot is. Het Brussels akkoord smaakt hierdoor nog zuurder als men weet dat meer dan 4 miljoen euro voor Brussel werd uitgetrokken.

— De informatisering (basisallocatie 66 02 74.22.04) zou een van de grote prioriteiten van de minister zijn maar toch dalen de investeringsmiddelen voor informatica van de rechterlijke orde. Hoe verklaart de minister deze daling? Is dit ook het budget waarmee de minister al eind 2012 het Centraal Strafregister ging automatiseren?

— Wat de gerechtelijke bijstand (basisallocatie 66 11 34.41.46) betreft, daalt het budget met 7,3 % en dit terwijl op Europees niveau werd besloten dat er een uitbreiding dient te komen van de bijstand in het kader van het strafonderzoek. Er zal binnenkort niet alleen een verplichting bestaan voor bijstand door een advocaat bij het eerste verhoor, maar deze verplichte bijstand zal verder worden uitgebreid naar het gehele strafonderzoek. De minister heeft evenwel in oktober 2013 aan het OVB beloftes gemaakt. Voorts heeft de regering op het conclaaf van de aangepaste begroting 2013 beslist de kredieten te verhogen tot respectievelijk 76,6 miljoen euro (zijnde een stijging van 5,8 miljoen euro). Initieel was er met andere woorden voor 2013, slechts 70 877 000 euro vastgelegd. Het Rekenhof wees er toen al op dat dit ontoereikend was, doch slechts bij luid protest en mits het nodige lobbywerk van de OVB werd er uiteindelijk 5,8 miljoen euro extra vastgelegd. Wetende wat er nog allemaal zal komen, en verwijzend naar de opmerkingen inzake de ontoereikendheid van het vastgelegde budget, stelt de vraag zich hoe de minister dit alles zal bolwerken?

— Het COIV (DOC 53 3071/001, p. 254 en 255) krijgt een besparing van ongeveer 15 % of meer dan 200 000 euro te verwerken terwijl zij net een historische achterstand moeten wegwerken.

— Wat de Moslimexecutieve (basisallocatie 69 20 11.00.03 en 69 21 33.00.02) betreft, had het lid graag een stand van zaken bekomen. Zij herinnert eraan

la situation. Elle rappelle que l'ancien ministre de la Justice, M. Stefaan De Clerck, avait osé retirer les subventions destinées au culte musulman, dont les représentants ne parvenaient pas à s'organiser. En ne brandissant pas cette menace, la ministre Turtelboom se prive d'un incitant pour contraindre l'Exécutif musulman à mettre bon ordre à sa situation.

— En ce qui concerne le Conseil central de surveillance pénitentiaire (allocation de base 62 61 12.11.01), il ressort à nouveau du budget que la loi de principes concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus ne produira pas tous ses effets. La ministre ne prévoit clairement pas de budget supplémentaire pour le Conseil central de surveillance pénitentiaire, appelé à devenir une commission des plaintes. Le Conseil central de surveillance et les commissions de surveillance sont donc une fois de plus laissés pour compte. Il est pourtant urgent d'instaurer une professionnalisation à ce niveau. La loi de principes n'est pas seulement importante en ce qui concerne les commissions des plaintes. La loi de principes n'est pas seulement importante en ce qui concerne les commissions des plaintes; elle est importante, en particulier, pour le volet "plan de détention", qui permet de définir un parcours pour chaque détenu, sur la base de son profil. Ce parcours pourrait ensuite même être étendu à la libération conditionnelle, au suivi après la libération et à la lutte contre la récidive. La ministre semblait pourtant partager cette conception à la suite du drame de Liège? Quel calendrier la ministre prévoit-elle pour l'entrée en vigueur complète de la loi de principes de 2005? Eu égard aux problèmes qui se sont posés à Forest, la membre considère qu'il est grand temps que la ministre mette en œuvre une gestion efficace de la détention.

— En ce qui concerne les frais de justice (allocation de base 56 03 12.11.40), l'arriéré augmente. Il sera donc de plus en plus difficile, pour la justice, de faire appel à des experts et à des traducteurs, entre autres. Un volume d'impayés de 66 000 000 d'euros devra être reporté de 2013 à 2014 si des crédits supplémentaires ne peuvent être trouvés en 2013 pour le limiter.

La membre conclut que la note de politique générale est pleine de bonnes intentions mais qu'il ressort des chiffres que celles-ci sont irréalisables sur le plan budgétaire.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) relève, dans les remarques de la Cour des comptes, que le financement des honoraires des médecins indépendants et des frais médicaux et non médicaux des détenus et internés, les crédits alloués pour 2014 s'élèvent à respectivement

dat de vorige minister van Justitie, de heer Stefaan De Clerck, het durfde om de subsidies voor de islamitische eredienst in te trekken omdat ze zichzelf niet georganiseerd kregen. Minister Turtelboom dreigt hiermee niet, waarmee aan de Moslimexecutive elke *incentive* wordt ontnomen om orde op zaken te stellen.

— Inzake de Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen (basisallocatie 62 61 12.11.01), blijkt uit de begroting opnieuw dat de Basiswet betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden niet volledig in werking zal treden. De minister voorziet duidelijk in geen bijkomend budget voor de Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen, die klachtencommissie zou worden. De Centrale toezichtsraad en de commissies van toezicht worden dus opnieuw links gelaten. Nochtans is er dringend nood aan een professionele werking. De basiswet is niet enkel belangrijk op het vlak van de klachtencommissies. De basiswet is in het bijzonder belangrijk voor het luik "detentieplan", waarmee voor elke gedetineerde, op basis van zijn profiel, een parcours kan uitgestippeld worden. Dit parcours zou daarna zelfs doorgetrokken kunnen worden in de voorwaardelijke vrijlating en in de opvolging na de vrijlating en de aanpak van recidive. Dat leek toch ook de zienswijze van de minister in de nasleep van het drama in Luik te zijn? Welke timing stelt de minister voorop om de basiswet van 2005 volledig in werking te laten treden? Het lid meent dat de minister gelet op de problemen in Vorst toch echt wel werk moet maken van een goed detentiebeheer.

— Inzake de gerechtskosten (basisallocatie 56 03 12.11.40) lopen de achterstallen op. Het zal dus alsmäär moeilijker worden voor justitie om een beroep te doen op onder andere deskundigen en tolken. Een onbetaald volume van 66 000 000 euro zal van 2013 naar 2014 moeten worden doorgeschoven indien er in 2013 geen extra kredieten worden gevonden om het onbetaalde volume in te perken.

Het lid besluit dat de beleidsnota veel goede intenties en bedoelingen bevat maar dat uit de cijfers blijkt dat deze budgettair niet gedragen worden.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) maakt uit de opmerkingen van het Rekenhof op dat de kredieten voor 2014 ter financiering van de zelfstandige medici en van de medische en niet-medische kosten van de gedetineerden en geïnterneerden respectievelijk 14,3 miljoen

14,3 millions d'euros et 9,8 millions d'euros. Ceci signifie une légère augmentation par rapport à 2013.

Les factures impayées à la fin de l'année 2013 sont estimées à 15,6 millions d'euros. Les crédits de 2014 ne suffiront pas à résorber le montant des factures impayées et financer les dépenses supplémentaires. La ministre a-t-elle prévu des solutions à ce déficit chronique?

En ce qui concerne les médecins des prisons, une question reste ouverte sur la suppression des honoraires de disponibilité en semaine, weekend et jours fériés. Dans ces cas, il est fait appel au SMUR. La ministre a indiqué que les prestations ne correspondaient pas au coût et qu'une révision d'ensemble devait intervenir. Où en est la ministre dans ses réflexions?

En ce qui concerne les frais de justice (experts judiciaires, indemnités en matière répressive des huissiers et des traducteurs) la Cour des comptes constate un sous-financement structurel de 20 millions d'euros. Des montants ne seront pas payés en temps et en heure pour des prestations réalisées. L'intervenante risque des revendications et des grèves. La ministre a-t-elle pu dégager des solutions structurelles?

En matière d'aide juridique, le crédit pour 2014 est fixé à 71,1 millions d'euros, ce qui représente une baisse de 5,6 millions d'euros par rapport au crédit alloué pour 2013. La Cour des comptes souligne que les crédits ne tiennent pas compte des dépenses supplémentaires qui découlent de la décision du gouvernement de soumettre les prestations des avocats à la TVA. La cellule stratégique du SPF Finances estime les dépenses supplémentaires à la suite de l'introduction de la TVA pour l'aide juridique de deuxième ligne à 17,5 millions d'euros. L'application de la jurisprudence "Salduz", suite à un arrêt de la Cour constitutionnelle, va être étendue aux affaires de roulage. D'autre part, la population se paupérise.

Le recours au *pro deo*, dont l'enveloppe fermée n'est jamais suffisante, va encore augmenter. Le projet de la ministre réformant l'aide juridique ne connaît pas d'avancées. Viendra-t-il encore sous cette législature? Si tel n'est pas le cas, quelles solutions permettraient de ne pas se retrouver dans la même situation qu'en 2013, avec des avocats *pro deo* qui font grève, au préjudice des plus faibles.

En ce qui concerne les grandes lignes de la note de politique générale. L'oratrice constate que la ministre reprend dans sa note les projets sur paysage judiciaire.

euro en 9,8 miljoen euro bedragen. Dat komt neer op een lichte stijging ten opzichte van 2013.

Het bedrag aan eind 2013 onbetaalde facturen wordt geraamd op 15,6 miljoen euro. De kredieten voor 2014 zullen niet volstaan om het bedrag van onbetaalde facturen weg te werken en de bijkomende uitgaven te financieren. Heeft de minister in oplossingen voorzien voor dat chronische tekort?

In verband met de gevangenisartsen blijft een vraag onbeantwoord omtrent de schrapping van de beschikbaarheidshonoraria tijdens de week, weekends en feestdagen. In dat geval wordt een beroep gedaan op de MUG-diensten. De minister heeft aangegeven dat de prestaties niet sporen met de kosten en dat een volledige bijsturing nodig was. Hoeveel staat de minister met haar analyse?

Wat de gerechtskosten aangaat (in verband met de gerechtelijke deskundigen en de vergoedingen in strafzaken aan deurwaarders en vertalers), constateert het Rekenhof een structurele onderfinanciering ten bedrage van 20 miljoen euro. Bedragen zullen niet tijdig worden betaald voor geleverde prestaties. De spreekster vreest dat er gevaar is voor claims en stakingen. Heeft de minister structurele oplossingen kunnen uitwerken?

Voor de gerechtelijke bijstand is het voor 2014 bestemde krediet vastgelegd op 71,1 miljoen euro, een daling met 5,6 miljoen euro ten opzichte van het voor 2013 toegekende krediet. Het Rekenhof beklemtoont dat de kredieten geen rekening houden met de meeruitgaven ingevolge de beslissing van de regering om de advocatenprestaties te onderwerpen aan de btw. De beleidscel van de FOD Financiën raamt de meeruitgaven door de invoering van de btw op tweedelijnsbijstand op 17,5 miljoen euro. De "Salduz"-rechtspraak zal ingevolge een arrest van het Grondwettelijk Hof ook worden toegepast op de verkeerszaken. Bovendien verarmt de bevolking.

Er zal nog meer een beroep worden gedaan op *pro-deo*bijstand, waarvoor de gesloten enveloppe nooit volstaat. Met het plan van de minister ter hervorming van de gerechtelijke bijstand wordt geenszins vooruitgang geboekt. Komt dat wetsontwerp er nog onder deze regeerperiode? Zo niet, met welke oplossingen zou kunnen worden voorkomen dat men terechtkomt in dezelfde situatie als in 2013, met stakende *pro-deo*advocaten, wat ten koste gaat van de zwaksten?

In verband met de krachtlijnen van de beleidsnota, constateert de spreekster dat de minister in haar nota de plannen in verband met het gerechtelijk landschap opneemt.

En ce qui concerne la modernisation de l'exécution des peines et plus particulièrement en ce qui concerne la surveillance électronique, la nouvelle technologie GPS sera mise en service en 2014. Cette application sera utilisée dans le cadre de la détention préventive. Il s'agit d'une alternative à l'emprisonnement pour un groupe de personnes qui représente en moyenne 40 % de la population carcérale. Sur ces 40 %, quelle proportion serait visée par la mesure? Qu'est-ce que cela représente en personnel supplémentaire? Cela est-il déjà prévu dans le budget?

En 2013, l'accent a été mis sur l'exécution des peines entre 6 mois à 3 ans. Mi-2013, la population journalière sous surveillance électronique a été augmentée de 1650 unités, ce qui représente un doublement depuis le début du gouvernement. Cette politique sera graduellement élargie. Avec quels objectifs? Actuellement, y-a-t-il encore des listes d'attente? Jusqu'à combien d'unité doit-on aller pour mettre fin à ces listes d'attente?

Concernant les bâtiments et infrastructure, en 2014, les trois premières prisons sous partenariat privé public seront opérationnelles à Marche, Leuze et Beveren. La construction du Centre de psychiatrie légale (CPL) de Gand sera achevée et celle du CPL d'Anvers débutera en 2014. Cependant, il faudra toujours louer en 2014 la prison de Tilburg vu la surpopulation carcérale. La Cour des comptes avait dans son avis rendu en 2013 prévenu que la capacité carcérale, même avec les nouvelles prisons, ne serait pas jugulée fin 2013. Il faut multiplier les alternatives, ce que fait incontestablement la ministre. Mais a-t-on tout de même une idée quant au moment où cette surpopulation prendra fin?

En 2014, une analyse relative à la classification des détenus débutera de sorte qu'à l'avenir, chaque détenu puisse être orienté vers le régime le plus adapté en fonction de son plan de réinsertion et de son profil de risque. Ce système s'appliquera aux prisons existantes et nouvelles prisons. Sur le fond, le groupe auquel l'intervenante appartient soutient cette initiative. La ministre peut-elle donner plus d'explication sur le projet concerné? Quand aboutira cette étude? À quand les premiers placements en fonction de ces critères de plan de réinsertion et de dangerosité des détenus? L'oratrice demande aussi des précisions conceptuelles.

En ce qui concerne la sécurité, une procédure et une application de gestion pour l'identification et la gestion des détenus à haut risque seront implémentés et un régime adapté sera développé pour cette catégorisation.

Wat de modernisering van de strafuitvoering betreft, en meer in het bijzonder het elektronisch toezicht, zal de nieuwe gps-technologie in 2014 in gebruik worden genomen. Die toepassing zal in het kader van de voorlopige hechtenis worden gebruikt. Het gaat om een alternatieve gevangenisstraf voor een groep mensen die gemiddeld 40 % van de gevangenisbevolking uitmaken. Welk deel van die 40 % wordt met die maatregel beoogd? Wat betekent dat aan extra personeel? Is daar al in de begroting rekening mee gehouden?

In 2013 werd de nadruk gelegd op de strafuitvoering voor gevangenisstraffen tussen 6 maanden en 3 jaar. Midden 2013 werd het aantal gedetineerden onder elektronisch toezicht verhoogd naar 1650 eenheden per dag, wat sinds het begin van deze regering een verdubbeling is. Dat beleid zal geleidelijk worden uitgebreid. Met welke doelstellingen? Zijn er nu nog altijd wachtlijsten? Tot hoeveel eenheden moet men gaan om er geen meer te hebben?

Aangaande gebouwen en infrastructuur zullen in 2014 de eerste drie gevangenissen onder publiek-private samenwerking operationeel zijn in Marche, Leuze en Beveren. De bouw van het forensisch-psychiatrisch centrum van Gent zal in 2014 worden afgerond en die van het forensisch-psychiatrisch centrum van Antwerpen worden aangevat. Door de overbevolking in de gevangenissen zal men de gevangenis van Tilburg in 2014 echter nog altijd moeten huren. Het Rekenhof had in zijn advies in 2013 ervoor gewaarschuwd dat men het vraagstuk van de gevangenis capaciteit, zelfs met de nieuwe gevangenissen, eind 2013 niet de baas zou zijn. Men moet de alternatieven opvoeren, wat de minister ongetwijfeld doet. Maar heeft men er enig idee van wanneer er aan die overbevolking in de gevangenissen een einde komt?

In 2014 zal worden begonnen met een analyse over de indeling van de gevangenen, zodat in de toekomst voor iedere gevangene het meest geschikte regime kan worden gekozen naar gelang van zijn re-integratieplan en zijn risicoprofiel. Die regeling zal gelden voor de bestaande én de nieuwe gevangenissen. Inhoudelijk steunt de fractie van de spreekster dat initiatief. Kan de minister meer uitleg geven over het betrokken project? Wanneer zal die studie rond zijn? Wanneer zullen de eerste gedetineerden op basis van de criteria betreffende het re-integratieplan en de gevaarlijkheid worden geplaatst? De spreekster vraagt ook conceptuele ophelderingen.

Op het vlak van de veiligheid wordt een procedure en beheerapplicatie voor het identificeren en beheren van *high risk*-gedetineerden geïmplementeerd en wordt er een aangepast regime voor die categorie ontwikkeld.

Les sections dans les prisons d'Ittre et de Brugges seront adaptées pour héberger des détenus de cette catégorie. Cet hébergement signifie-t-il un gardien supplémentaire, et une sécurité particulière?

Concernant les structures, le nouveau système informatique Sidis-Suite destiné à améliorer la gestion de la détention sera opérationnel en 2014. Ce système permettra d'automatiser et d'améliorer la gestion administrative des détenus. En outre, les données pourront être échangées en toute sécurité avec les autres acteurs de la chaîne pénale (police, tribunaux, maisons de justice, etc).

L'organisation des soins de santé dispensés aux détenus sera optimisée en 2014: rationalisation des structures et de la gestion des ressources budgétaires et humaines des services médicaux dans les prisons, sans que la qualité des prestations s'en trouve compromise. Comment s'en assurer?

Pour la poursuite de la modernisation de l'ordre judiciaire et l'informatisation de l'organisation judiciaire, la *priorité* a été donnée à l'échange électronique d'informations entre la justice et les acteurs (police, avocats, etc). L'objectif est de développer un grand carrefour judiciaire (Just-X) où toutes les données juridiques seront conservées et échangées électroniquement. La première réalisation est le développement de la banque de données "jugements et arrêts". Fin 2013, six juridictions-pilotes seront connectées afin d'alimenter la banque de données centrale des jugements et arrêts. En 2014, on devrait arriver à établir la connexion entre les jugements et arrêts et la source authentique des avocats: des copies libres seront ainsi envoyées automatiquement aux avocats. En 2014, on développera ce processus à d'autres juridictions.

Afin d'optimiser la communication, il sera possible de recourir à la vidéo conférence pour exécuter des demandes d'entraide judiciaire à l'étranger depuis le parquet fédéral.

Pour 2014, une application informatique est développée pour la cellule nationale qui a pour mission de coordonner les demandes d'analyse ADN. Les données seront consultables par les magistrats et l'application prévoit une communication automatique avec l'application ReaTpi, le NICC et les laboratoires. La ministre peut-elle donner plus d'information sur le fonctionnement de cet outil?

Secties in de gevangenissen van Ittre en Brugge zullen worden aangepast om gedetineerden uit die categorie te huisvesten. Vergt die huisvesting een extra bewaker en bijzondere veiligheid?

Wat de structuren betreft, zal het nieuwe computer-systeem Sidis-Suite, dat voor een beter detentiebeheer moet zorgen, in 2014 operationeel zijn. Dat systeem maakt het mogelijk het administratief beheer van de gedetineerden te automatiseren en te verbeteren. Bovendien kunnen de gegevens op een volkomen veilige manier worden uitgewisseld met de andere schakels in de strafrechtelijke keten (politie, rechtbanken, justitiehuisen enzovoort).

De organisatie van de medische zorgverlening aan de gedetineerden zal in 2014 worden geoptimaliseerd; er komt een rationalisering van de structuren en van het beheer van de budgettaire en personele middelen van de medische diensten in de gevangenissen, zonder dat de kwaliteit van de prestaties in het gedrang komt. Hoe kan zulks worden gewaarborgd?

Voor de verdere modernisering van de rechterlijke orde en de informatisering van de rechterlijke organisatie, wordt in de eerste plaats ingezet op de elektronische uitwisseling van informatie tussen justitie en de actoren (politie, advocaten enzovoort). Het is de bedoeling een groot justitieel kruispunt (Just-X) uit te bouwen waarin alle gerechtelijke gegevens elektronisch worden bewaard en uitgewisseld. Een eerste realisatie wordt de uitbouw van de databank van de vonnissen en arresten. Eind 2013 zullen bij wijze van proef zes rechtbanken worden aangesloten om de centrale databank van de vonnissen en arresten van informatie te voorzien. In 2014 is het de bedoeling de vonnissen en arresten te koppelen aan de authentieke bron van de advocaten: zo zullen de advocaten automatisch vrije afschriften ontvangen. Ook zal dit project in 2014 worden uitgebreid naar andere rechtscolleges.

Met het oog op een optimale communicatie zal voortaan gebruik kunnen worden gemaakt van videoconferentie voor het uitvoeren van verzoeken van het federaal parket tot rechtshulp in het buitenland.

Tegen 2014 wordt een informaticatoepassing ontwikkeld voor de nationale cel die de aanvragen voor DNA-analyses moet coördineren. De gegevens zullen kunnen worden geraadpleegd door de magistraten en er wordt in een automatische verbinding voorzien met de ReaTpi-toepassing, met het NICC en met de laboratoria. Kan de minister de werking van dit hulpmiddel nader toelichten?

Quelles seront les grandes lignes de la réforme de la législation “Salduz” afin de la conformer à l’arrêt de la Cour constitutionnelle, et de la réforme de l’aide juridique?

Afin d’assurer une meilleure gestion des frais de justice, un plan d’action a été établi en 2013. Il est suivi de près par un groupe de pilotage reprenant les différents secteurs concernés tant par la magistrature que dans l’administration (par exemple: l’adaptation des tarifs à la réalité actuelle en matière de téléphonie, de traduction et d’analyse médicale). Une négociation structurelle ne permettrait-elle pas de diminuer les frais de téléphonie ou de permettre des communications gratuites au niveau du SPF Justice?

Début 2014, une circulaire commune administration-ordre judiciaire rappellera aux magistrats les bonnes et les moins bonnes pratiques en matière de frais de justice afin d’augmenter la conscientisation et la responsabilisation des magistrats en cette matière. Il faut néanmoins veiller à éviter toute ingérence de l’exécutif dans le monde judiciaire. Il ne faudrait pas qu’un juge d’instruction, par exemple, soit limité dans ses recherches par des circulaires.

En ce qui concerne la création du tribunal de la famille et de la jeunesse, dont l’entrée en vigueur est prévu au 1^{er} septembre 2014, quel sera son impact financier?

En ce qui concerne la transposition en droit interne de la définition de crime d’agression dans le Code pénal, de quoi s’agit-il exactement? La même question se pose vis-à-vis de la convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées qui sera mise en œuvre en droit interne. Concernant la modification par rapport au mandat d’arrêt européen et plus particulier en ce qui concerne les jugements “in absentia”, que recouvre-t-elle?

Un projet de loi est prévu pour la protection des mineurs étrangers non accompagnés européens. La ministre peut-elle fournir plus d’information à la commission?

Conformément à l’accord gouvernemental, il a été décidé de créer en concertation avec les Communautés et les Régions un organisme interfédéral des droits de l’Homme. Cet organisme coupole comprendra le Centre interfédéral pour l’Egalité des chances et la lutte contre le Racisme et les discriminations, l’institut pour l’égalité des femmes et des hommes et le centre fédéral pour l’analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite

Welke zijn de krachtlijnen van de hervorming van de Salduz-wet, die in overeenstemming moet worden gebracht met het arrest van het Grondwettelijk Hof, en van de hervorming van de gerechtelijke bijstand?

Met het oog op een beter beheer van de gerechtskosten is in 2013 een actieplan opgesteld. Dat wordt van dichtbij gevolgd door een stuurgroep met de verschillende betrokken sectoren, zowel in de magistratuur als in de administratie (bijvoorbeeld het bij de tijd brengen van de lijsten met de prijzen voor telefonie, vertaling en medische analyses). Zou het met structurele onderhandelingen niet mogelijk zijn de telefoonkosten te verlagen of de communicatie binnen de FOD Justitie gratis te maken?

Begin 2014 zullen de magistraten in een gezamenlijke rondzendbrief van het bestuur en de rechterlijke orde worden herinnerd aan de aanbevolen en te vermijden praktijken inzake gerechtskosten, zodat zij zich meer bewust worden van dit vraagstuk en terzake geresponsabiliseerd worden. Niettemin moet erover worden gewaakt dat de uitvoerende macht zich op geen enkele manier mengt in de rechterlijke macht. Zo mag een onderzoeksrechter in zijn onderzoek niet worden beperkt door deze of gene rondzendbrief.

Wat de oprichting van de familie- en jeugdrechtbank betreft, waarvan de inwerkingtreding is gepland voor 1 september 2014, rijst de vraag naar de financiële impact ervan.

De definitie van het begrip “misdaad van agressie” zal in het intern recht worden opgenomen in het Strafwetboek, maar waar gaat het precies om? Die vraag rijst ook in verband met het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning, dat in het intern recht zal worden opgenomen. Wat houdt de wijziging van het Europees aanhoudingsbevel, meer bepaald met betrekking tot de vonnissen *in absentia*, precies in?

Er wordt een wetsontwerp in uitzicht gesteld met betrekking tot de bescherming van de Europese niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Kan de minister de commissie daarover meer informatie verstrekken?

Overeenkomstig het regeerakkoord is besloten om samen met de gemeenschappen en de gewesten een interfederale instelling voor de mensenrechten op te richten. Het interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en bestrijding van Racisme en Discriminatie, het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, alsook het federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel,

des êtres humains. Quel sera le rôle pratique de cette coupole?

Mme Sarah Smeyers (N-VA) souligne l'importance de l'accompagnement des mineurs étrangers. Si des moyens supplémentaires étaient investis dans ce domaine, davantage de personnes se déclareraient peut-être disposées à accueillir ces mineurs dans leur famille, ce qui serait très rentable à long terme. L'année dernière, la ministre a prévu du personnel et des moyens supplémentaires en faveur du service de tutelle des mineurs étrangers. Cette année, force est toutefois de constater qu'une économie de 2 % est réalisée (de 4 156 000 à 4 073 000 euros; DOC 53 3071/001, p. 237), alors qu'il s'agit pourtant, selon les dires de la ministre, d'un groupe de population vulnérable.

Le budget prévu pour l'assistance judiciaire baisse de manière inquiétante de 7,3 %. Eu égard à l'extension dont la législation Salduz devra faire l'objet à la suite de la législation européenne, il est permis de s'inquiéter. La Cour des comptes a également souligné les problèmes qui surviendront si cela n'a pas été pris en compte dans le budget. En outre, la Cour des comptes n'a pas pu tenir compte de la circulaire qui stipule qu'aucune TVA n'est due sur les indemnités dans le cadre de l'aide de deuxième ligne, parce que cette circulaire est postérieure à la note de la Cour des comptes. On peut en outre se demander si cette circulaire résisterait au test de constitutionnalité.

La membre estime dès lors qu'il s'indique de réformer et d'adapter le système *pro deo* de manière structurelle.

Mme Smeyers conclut que la ministre ferait bien de déplacer les accents de sa politique afin de garantir une procédure rapide.

Plutôt que de discuter de l'attribution du nom et de la transmission du nom, il convient de veiller à ce que soient infligées des peines adéquates qui sont également exécutées de manière adéquate.

zullen worden ondergebracht in die overkoepelende instelling. Welke rol zal die koepelinstelling in de praktijk vervullen?

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) wijst op het belang van de begeleiding van minderjarige vreemdelingen. Indien hier meer middelen zouden worden ingezet, zouden misschien meer mensen zich bereid verklaren om deze minderjarigen op te nemen in hun gezin. Dit zou op lange termijn veel opbrengen. De minister heeft vorig jaar extra personeel en budget voor de dienst voorgedij minderjarige vreemdelingen vastgelegd. Dit jaar moet evenwel worden vastgesteld dat er 2 % bespaard wordt (van 4 156 000 naar 4 073 000 euro; DOC 53 3071/001, p. 237) terwijl het hier, met de woorden van de minister, toch over een kwetsbare bevolkingsgroep gaat.

Het budget voor de gerechtelijke bijstand daalt verontwaardig met 7,3 %. Gelet op de uitbreiding die de Salduz-wetgeving naar aanleiding van de Europese wetgeving zal moeten kennen, is er reden tot bezorgdheid. Ook het Rekenhof heeft gewezen op de problemen die zullen rijzen indien dit budgettaire niet ingecalculereerd wordt. Het Rekenhof heeft voorts geen rekening kunnen houden met de circulaire die stelt dat er 0 % btw op vergoeding in het kader van tweedelijksbijstand verschuldigd is, omdat deze circulaire dateert van na de nota van het Rekenhof. Het is ook nog de vraag of deze circulaire een grondwettelijkheidstoets zou doorstaan.

Het lid acht het dan ook raadzaam om het *pro deo*-systeem structureel te hervormen en aan te passen.

Mevrouw Smeyers besluit dat de minister er goed zou aandoen om de klemtonen in haar beleid her en der te verleggen teneinde een vlotte rechtsgang te garanderen.

Eerder dan te praten over naamgeving en naamoverdracht moet erover gewaakt worden dat er adequate straffen worden opgelegd die ook adequaat worden uitgevoerd.

M. Christian Brotcorne (cdH) constate que, dans sa note de politique générale, la ministre met l'accent sur l'exécution des peines et, en particulier, sur l'exécution des peines par le biais de la surveillance électronique. Il ajoute que, par le passé, il a systématiquement été souligné qu'il convenait, à cet effet, de prévoir l'encadrement psychosocial nécessaire, des mesures d'accompagnement étant indispensables pour optimiser les chances de réussite de la réinsertion dans la société. M. Brotcorne note toutefois que les moyens affectés à cet accompagnement ont diminué par rapport à l'année passée. Il relève par exemple une réduction des moyens prévus à la section 52 (maisons de justice), plus précisément en ce qui concerne les dépenses de personnel pour les maisons de justice (allocation de base 52.01.11.00.03). Comment la ministre concilie-t-elle ces deux constats?

Deuxièmement, le membre souligne que, pour la construction de nouveaux établissements pénitentiaires, il est fait appel à une collaboration public-privé (CPP). Le projet de budget général des dépenses ne prévoit toutefois pas de moyens pour la location de ces établissements. Est-ce dû au fait que ce financement est pris en charge par la Régie des bâtiments? Le cas échéant, la ministre peut-elle communiquer la hauteur des crédits y afférents?

En ce qui concerne les expertises médicales et médico-psychosociales et soins de santé (programme 12.51.3), l'intervenant observe une baisse des crédits. M. Brotcorne s'enquiert des facteurs sur la base desquels (en particulier, le nombre de détenus) les crédits ont été calculés et demande quelle clé de répartition est appliquée pour la ventilation de ces crédits entre les divers établissements pénitentiaires.

Quatrièmement, l'intervenant évoque les dépenses prévues pour la location de cellules à l'étranger (allocation de base 51 02 12.12.34). Il se demande si ces moyens — qui seront substantiels pour l'hébergement d'environ 650 personnes (42,964 millions d'euros) — couvrent également les frais de fonctionnement, les repas et les autres frais liés à la détention.

Cinquièmement, M. Brotcorne fait remarquer que l'on prévoit une diminution des crédits (d'environ 600 000 euros) pour les prisons. En même temps, on note néanmoins une augmentation de la population carcérale. Si on compare le budget et le nombre actuel de détenus, on constate qu'un budget journalier de moins de cinq euros est prévu par détenu.

De heer Christian Brotcorne (cdH) stelt vast dat de minister in haar beleidsnota sterk de nadruk legt op de uitvoering van straffen en in het bijzonder de uitvoering ervan door middel van elektronisch toezicht. Hij wijst er tevens op dat in het verleden ook steeds onderstreept werd dat daarvoor de nodige psychosociale omkadering moest worden voorzien, aangezien begeleidende maatregelen broodnodig zijn om een maximale sociale re-integratie te bereiken. Toch merkt de heer Brotcorne dat er ten opzichte van vorig jaar minder middelen worden ter beschikking gesteld voor die begeleiding. Zo is er bijvoorbeeld een daling van de middelen in afdeling 52 (Justitiehuisen), meer bepaald voor wat betreft de personeelsuitgaven voor de Justitiehuisen (basisallocatie 52.01.11.00.03). Hoe rijmt dat met elkaar?

Ten tweede wordt aangestipt dat voor de bouw van nieuwe penitentiaire inrichtingen een beroep wordt gedaan op publieke-private samenwerking (PPS). Toch voorziet het ontwerp van uitgavenbegroting niet in middelen voor de inhuring van deze instellingen. Komt dat omdat de financiering daarvan wordt gedragen door de Regie der Gebouwen? Kan de minister desgevallend de hoegrootheid van de daarvoor ter beschikking gestelde kredieten meedelen?

Wat de medische en medico-psychosociale expertise en gezondheidszorgen (programma 12.51.3) betreft, ziet de spreker een daling van de kredieten. De heer Brotcorne wenst te weten welke de factoren (in het bijzonder het aantal gedetineerden) zijn op grond waarvan de kredieten werden berekend en welke verdeelsleutel wordt gebruikt voor de verdeling van deze kredieten over de diverse penitentiaire instellingen.

Ten vierde staat de spreker stil bij de uitgaven die worden voorzien voor de inhuring van cellen in het buitenland (basisallocatie 51 02 12.12.34). Hij vraagt zich af of deze middelen — die niet min zijn voor de huisvesting van ongeveer 650 personen (42,964 miljoen euro) — ook de werkingskosten, de maaltijden en de andere kosten die verband houden met de detentie omvatten.

In de vijfde plaats merkt de heer Brotcorne op dat voor het gevangeniswezen een daling van de kredieten (ongeveer 600 000 euro) wordt voorzien. Tegelijk noteert men een evenwel een stijging van de gevangenispopulatie. Als men het budget en het huidige aantal gedetineerden naast elkaar legt, dan stelt men vast dat er per gedetineerde een dagbudget van minder dan vijf euro wordt voorzien.

L'intervenant craint que ce budget peu élevé ait des conséquences néfastes pour les conditions de vie au sein des prisons. La ministre peut-elle fournir davantage d'explications en la matière, et expliquer quelle clé de répartition est utilisée pour l'octroi de moyens aux différents établissements pénitentiaires? Ensuite, M. Brotcorne souhaiterait savoir en particulier si le budget comprend également "l'argent de poche" qui est parfois mis à charge des CPAS.

M. Brotcorne s'informe ensuite de la situation en ce qui concerne l'évaluation maintes fois promise du protocole d'accord n° 351. Cette évaluation est-elle entre-temps terminée?

Septièmement, l'intervenant fait remarquer que le ministre parle beaucoup de la différenciation des peines. Sur ce plan, il y a cependant encore beaucoup de travail à accomplir, même si des avancées importantes ont déjà été réalisées. M. Brotcorne reste néanmoins sur sa faim en ce qui concerne la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, dont des parties importantes ne sont toujours pas entrées en vigueur. L'intervenant souligne l'importance de cette loi pour la réinsertion sociale et la lutte contre la récidive.

Par ailleurs, il souligne que l'on prévoit une diminution des crédits destinés au paiement des frais d'expertise (paiement des honoraires aux experts judiciaires et autres et indemnités en matière répressive des huissiers et des traducteurs; allocation de base 12.56.03.12.11.40), alors que l'État a déjà un retard de paiement considérable. M. Brotcorne espère que la ministre ne renvoie pas ainsi la balle au prochain ministre de la Justice. Il souligne que, comme l'indique la Cour des comptes, l'administration prévoit que le report de factures impayées à 2014 atteindra 59,4 millions d'euros (DOC 53 3070/004, p. 44).

En neuvième lieu, il est fait observer que la ministre a toujours déclaré qu'elle réformerait le système de l'aide juridique. M. Brotcorne craint que cette question soit en quelque sorte reléguée à l'arrière-plan, tout en constatant que les crédits prévus baissent de 5,6 millions d'euros par rapport à 2013 (allocation de base 56.11.34.41.45). Il fait également observer que la Cour des comptes souligne que l'estimation des crédits ne tient pas compte des dépenses supplémentaires qui découleront de la décision du gouvernement de soumettre les prestations des avocats à la TVA.

De spreker vreest dat dit lage budget nefaste gevolgen heeft voor de levensomstandigheden binnen de gevangenis muren. Kan de minister hier meer uitleg over geven en verduidelijken welke verdeelsleutel wordt gebruikt voor de toewijzing van middelen aan de verschillende penitentiaire instellingen? Voorts wil de heer Brotcorne in het bijzonder weten of het budget ook het zogenaamde "zakgeld" omvat dat soms ten laste van de ocmw's wordt gelegd.

Vervolgens vraagt de heer Brotcorne naar de stand van zaken in verband met de eerder herhaaldelijk beloofde evaluatie van protocolakkoord nr. 351. Is deze evaluatie ondertussen afgerond?

De spreker merkt in de zevende plaats op dat de minister de mond vol heeft over strafdifferentiatie. Er ligt op dat vlak echter nog heel wat werk op de plank, niettegenstaande dat er al belangrijke stappen vooruit gezet zijn. De heer Brotcorne blijft wel nog op zijn honger zitten met betrekking tot de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, waarvan belangrijke onderdelen nog altijd niet in werking zijn getreden. De spreker wijst op het belang van deze wet met het oog op de maatschappelijke re-integratie en de strijd tegen de recidive.

Daarnaast wordt aangestipt dat er een daling is in de kredieten bestemd voor de betaling van expertisecosten (betaling van erelonen aan gerechtelijke en andere deskundigen en de vergoedingen in strafzaken aan deurwaarders en vertalers; basisallocatie 12.56.03.12.11.40), terwijl de Staat nu al een aanzienlijke betalingsachterstand heeft. De heer Brotcorne hoopt dat de minister daarmee de hete aardappel niet doorschuift naar de volgende minister van Justitie. Hij wijst erop dat, zoals het Rekenhof aangeeft, de administratie voorziet dat de overdracht van onbetaalde facturen naar 2014 zal toemen tot 59,4 miljoen euro (DOC 53 3070/004, blz. 45).

Ten negende wordt er op gewezen dat de minister steeds verklaard heeft dat zij het systeem van de rechtsbijstand zou hervormen. De heer Brotcorne vreest dat deze kwestie een beetje naar de achtergrond is verdwenen en ziet ook dat de voorziene kredieten teruglopen met 5,6 miljoen euro ten opzichte van 2013 (basisallocatie 56.11.34.41.45). Hij wijst er ook op dat het Rekenhof opmerkt dat bij de raming van het krediet geen rekening werd gehouden met de meeruitgaven ten gevolge van de beslissing van de regering om ook prestaties van de advocatuur te onderwerpen aan de btw.

En ce qui concerne le dernier point, il demande du reste des précisions au sujet d'une circulaire qui serait en préparation et qui prévoirait un taux zéro pour la TVA dont les avocats sont redevables pour certaines de leurs missions. Le ministre peut-il fournir des précisions à ce sujet et expliquer clairement pourquoi, à l'inverse des prestations "publiques", les prestations "privées" seront assujetties à la TVA. L'intervenant se demande au demeurant s'il est possible d'accorder une exonération de TVA par le biais d'une circulaire.

En conclusion, et d'une manière générale, M. Brotcorne se déclare préoccupé par la baisse des moyens inscrits aux allocations de base, ce qui aura, selon lui, un impact négatif sur la qualité des "services" fournis par la Justice. Il ne s'agit pas de miser uniquement sur l'exécution effective des peines et la création de places dans les prisons. Il s'agit également de créer les conditions favorables permettant une véritable réinsertion sociale.

In verband met het voorgaande punt vraagt hij trouwens verduidelijking omtrent een rondzendbrief die zou worden voorbereid en waarin er wordt voorzien in een nultarief voor de btw die advocaten verschuldigd zijn voor bepaalde opdrachten die zij vervullen. Kan de minister hierover uitsluitel geven en ook duidelijk verantwoorden waarom er in geval van "private" prestaties wel en in geval van "publieke" prestaties geen btw zal verschuldigd zijn? De spreker vraagt zich overigens af of men door middel van een omzendbrief eigenlijk wel vrijstelling van btw kan verlenen kan verlenen.

Afsluitend en te algemenen titel uit de heer Brotcorne zijn bezorgdheid over de daling in de middelen op basisallocaties die naar zijn mening een negatieve impact hebben op de kwaliteit van de "diensten" die Justitie verstrekt. Het gaat niet op om uitsluitend in te zetten op de daadwerkelijke uitvoering van straffen en het creëren van plaats in de gevangenissen. Het gaat ook om het scheppen van de juiste omstandigheden die een volwaardige maatschappelijke re-integratie mogelijk maken.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) déplore que la note de politique générale ait été mise à disposition si tardivement et indique que cela complique le contrôle parlementaire.

Il observe que le catalogue de bonnes nouvelles de la ministre contraste fortement avec les expériences et les critiques des personnes présentes sur le terrain. C'est ainsi que la commission de contrôle de la prison de Lantin a encore déclaré récemment que les prisons étaient devenues des "entrepôts". Ces propos sont sévères et M. Lahssaini souligne en outre que les mauvaises conditions observées dans les établissements pénitentiaires ne concernent et ne touchent pas uniquement les détenus, mais aussi les gardiens, les avocats et les magistrats.

L'intervenant souligne également les propos du professeur Paul Cosyns, qui plaide pour qu'il appartienne désormais au département de la Santé publique, et non plus à la Justice, de s'occuper des soins de santé des détenus, car le système actuel ne fonctionne pas correctement. M. Lahssaini va jusqu'à parler, dans ce cas, d'une double peine.

De plus, l'intervenant épingle le mauvais rapport, établi par le Comité contre la torture des Nations Unies.

Ensuite, M. Lahssaini pose les questions ponctuelles suivantes concernant le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014.

Les allocations de base 51.31.12.11.01 et 51.32.12.11.31 prévoient le financement des honoraires des médecins indépendants et des frais médicaux et non médicaux (alimentation et entretien) des détenus et des internés. Les crédits alloués pour l'année budgétaire 2014 s'élèvent respectivement à 14,3 millions d'euros et 9,8 millions d'euros, ce qui représente une légère augmentation par rapport à l'année budgétaire 2013 (de respectivement 0,6 et 0,8 million d'euros). Comment la ministre compte-t-elle financer le paiement des arriérés d'honoraires aux médecins?

Les avocats ont à de nombreuses reprises communiqué leur mécontentement face à la situation de l'aide juridique, totalement sous financée. M. Lahssaini constate une diminution du budget consacré à l'aide juridique, qui était de 76 millions d'euros en 2013, et sera de seulement 71 millions d'euros en 2014. De plus, le budget alloué pour le fonctionnement des bureaux de l'aide juridique passe de 6 millions d'euros en 2013 à 5 millions d'euros en 2014. L'orateur note d'ailleurs qu'aucun budget n'est prévu pour les prestations

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) betreurt dat de beleidsnota pas zo laat ter beschikking werd gesteld. Dat bemoeilijkt de parlementaire controle.

Hij merkt op dat de goednieuwsshow van de minister in schril contrast staat met de ervaringen en de kritiek van de mensen op het terrein. Zo werd er recent nog verklaard door de commissie van toezicht van de gevangenis van Lantin, dat de gevangenen tot "opslagplaatsen" zijn geworden. Dat is een boude uitspraak en de heer Lahssaini wijst er op dat slechte omstandigheden in de strafinrichtingen niet alleen betrekking hebben op en gevolgen hebben voor de gedetineerden, maar ook voor de cipiers, de advocaten en magistraten.

De spreker wijst ook op de uitspraken van professor Paul Cosyns die ervoor pleit om de verantwoordelijkheid voor gezondheidszorgen voor gedetineerden bij Justitie weg te halen en onder de verantwoordelijkheid van het departement Volksgezondheid te brengen, omdat het systeem nu niet naar behoren werkt. De heer Lahssaini durft in dit geval zelfs van een dubbele bestraffing spreken.

Daarnaast stipt de spreker ook het slechte VN-rapport van de Commissie tegen Foltering van de Verenigde Naties aan.

Vervolgens stelt de heer Lahssaini de volgende punctuele vragen over het ontwerp van uitgavenbegroting voor het jaar 2014.

De basisallocaties 51.31.12.11.01 en 1.32.12.11.31 voorzien in de financiering van de honoraria van de zelfstandige medici en van de medische en niet-medische kosten (voeding en onderhoud) van de gedetineerden en de geïnterneerden. De voor het begrotingsjaar 2014 toegekende kredieten bedragen respectievelijk 14,3 miljoen euro en 9,8 miljoen euro, wat een lichte stijging betekent ten opzichte van het begrotingsjaar 2013 (met respectievelijk 0,6 en 0,8 miljoen euro). Hoe denkt de minister de betaling van de achterstallige honoraria aan de artsen te financieren?

De advocaten hebben vaak uiting gegeven aan hun ontevredenheid over de juridische bijstand, die volstrekt ontoereikend gefinancierd is. De heer Lahssaini constateert een daling van het voor de juridische bijstand uitgetrokken budget, dat in 2013 76 miljoen euro bedroeg en dat in 2014 amper 71 miljoen euro zal belopen. Bovendien daalt het voor de werking van de bureaus voor juridische bijstand toegekende budget van 6 miljoen euro in 2013 naar 5 miljoen euro in 2014. Tevens merkt de spreker op dat geen enkel budget is uitgetrokken voor

accomplies dans le cadre des permanences Salduz. Enfin, qu'en est-il de la TVA sur ces prestations? Est-ce que la ministre croit que les avocats vont accepter de voir leur rémunération diminuer en dessous d'un seuil qui n'était déjà pas acceptable?

Une troisième question porte sur la surveillance électronique. Alors que la ministre clame haut et fort qu'il n'y a jamais eu autant de personnes sous bracelet électronique, et que leur nombre va continuer à augmenter, les sommes allouées par son SPF pour la surveillance électronique en 2014 ne suivent pas ce mouvement. Ainsi, on note une diminution du budget prévu pour le personnel non-statutaire à 733 000 d'euros, alors qu'il était de 1 861 000 d'euros en 2013. De même, la somme prévue pour le paiement des revenus d'intégration sociale pour les détenus sous surveillance électronique n'est en hausse que de 500 000 d'euros, soit un montant qui paraît insuffisant au regard du nombre de détenus amenés à en bénéficier en 2014, d'après les déclarations de la ministre. Comment la ministre explique-t-elle cette totale incohérence, si ce n'est à considérer qu'elle ne souhaite pas que les personnes placées sous bracelet électronique bénéficient d'un revenu minimum vital et d'un minimum de suivi social?

Enfin, M. Lahsainni souhaite obtenir des précisions concernant les postes suivants à titre de redevances contractuelles (programme 12.51.7):

— pour les nouvelles prisons: 12 045 000 d'euros (1 399 000 d'euros en 2013);

— pour les nouveaux centres de psychiatrie légaux (CPL): 3 900 000 d'euros (0 en 2013).

de in het kader van de Salduz-wachtdiensten geleverde prestaties. Hoe staat het ten slotte met de btw op die prestaties? Geloof de minister dan dat de advocaten zullen tolereren dat hun vergoeding zakt onder een bedrag dat al niet aanvaardbaar was?

Een derde vraag betreft het elektronisch toezicht. Terwijl de minister bij hoog en bij laag verkondigt dat er nooit zoveel mensen een elektronische enkelband om hebben gehad en dat hun aantal zal blijven toenemen, volgen de bedragen die de desbetreffende FOD met het oog op het elektronisch toezicht in 2014 heeft uitgetrokken die tendens allerm minst. Zo daalt het voor het personeel onder arbeidsovereenkomst vrijgemaakte budget kennelijk tot 733 000 euro, terwijl het in 2013 1 861 000 euro beliep. Ook het bedrag waarin is voorzien voor de betaling van de leeflonen voor de onder elektronisch toezicht geplaatste gedetineerden, stijgt met slechts 500 000 euro, dus een bedrag dat ontoereikend blijkt gelet op het aantal gedetineerden dat er volgens de verklaringen van de minister in 2014 aanspraak op moet maken. Hoe verklaart de minister die volstrekte discrepantie, tenzij door de overweging dat ze wellicht niet wil dat mensen onder elektronisch toezicht met een enkelband aanspraak maken op een levensbelangrijk minimuminkomen en een minimum aan maatschappelijke *follow-up*?

Tot slot wenst de heer Lahsainni nadere toelichting over de volgende begrotingsposten voor contractuele vergoedingen (programma 12.51.7):

— voor de nieuwe gevangenen: 12 045 000 euro (1 399 000 euro in 2013);

— voor de nieuwe forensische psychiatrische centra (FPC): 3 900 000 euro (0 euro in 2013).

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déplore également que la note de politique générale ait été mise aussi tardivement à la disposition des membres. Il s'agit d'ailleurs moins d'un inventaire des projets de la ministre de la Justice pour le restant de la législature que d'un bilan de ses réalisations. Il semble que le gouvernement se trouve déjà en affaires courantes pour 2014 et que seules les mesures déjà en chantier seront encore exécutées.

L'intervenante évoque en premier lieu la réforme du paysage judiciaire en cours de mise en œuvre. Mme Boulet craint que le maintien des lieux d'audiences actuels, confirmé à maintes reprises par la ministre, ne soit que temporaire. Elle regrette que ce maintien ne soit pas ancré formellement dans la nouvelle législation et souhaite que la ministre s'exprime à cet égard.

En ce qui concerne les mesures relatives à la mobilité des magistrats, elle insiste une fois encore sur le fait que tous les projets de loi relatifs à cette matière auraient dû être examinés simultanément (plusieurs des nouvelles dispositions sont en effet étroitement liées à cette question), de manière à pouvoir écarter toutes les inquiétudes relatives à la possibilité de recours contre ces mesures, à la transparence nécessaire, à l'implication du magistrat concerné et à d'autres aspects connexes.

Pour ce qui est des réglementations en projet au sujet de l'introduction d'une gestion autonome de l'ordre judiciaire, elle répète qu'il est dangereux de confier exclusivement l'octroi des moyens à la magistrature même. En agissant de la sorte, les responsables politiques — c'est-à-dire ceux qui détiennent le pouvoir — se déchargent de leur responsabilité. La conclusion de contrats de gestion pour une période de trois ans n'est, de surcroît, pas exempte de risque: il va en effet falloir estimer la hauteur des crédits nécessaires pour ces trois années, bien que l'on ne puisse pas vraiment prévoir tout ce qui pourrait se produire au cours d'un délai aussi long. La magistrature risque également d'en porter la responsabilité puisque ce sera elle qui aura calculé les crédits. Comme le révèlent aussi les observations de la Cour des comptes, ces crédits ne sont actuellement pas suffisants et on ne doit d'ailleurs pas s'attendre à de grandes améliorations dans un avenir proche. Mme Boulet craint que ces mesures n'aient des conséquences néfastes pour le bon fonctionnement de la justice.

En ce qui concerne le volet "prisons" et la surveillance électronique, Mme Boulet reconnaît la présence de certains éléments positifs, mais indique qu'il subsiste également de nombreux points d'achoppement et de questions en suspens.

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) betreurt eveneens de laattijdige beschikbaarheid van de beleidsnota. Die nota maakt trouwens eerder een bilan van de verwezenlijkingen. Het is minder een document waarin de plannen van de minister van Justitie voor het resterende deel van de zittingsperiode worden ontvouwd. Het lijkt er op dat de regering zich voor 2014 al in lopende zaken bevindt en dat alleen nog zal worden uitgevoerd wat al op de sporen staat.

De spreekster staat vooreerst stil bij de hervorming van het gerechtelijk landschap die op dit ogenblik wordt doorgevoerd. Mevrouw Boulet vreest dat het door de minister herhaaldelijk bevestigde behoud van de bestaande zittingsplaatsen slechts tijdelijk is. Zij betreurt dat dit nergens in de nieuwe wetgeving formeel werd verankerd en wil dat de minister zich hierover uitspreekt.

Wat de beoogde mobiliteitsmaatregelen voor magistraten betreft wijst zij er nogmaals op dat men alle wetsontwerpen die hierop betrekking hebben samen had dienen te bespreken (verschillende van de nieuwe regelingen houden immers nauw verband met deze kwestie), zodat men alle bezorgdheden omtrent het mogelijke beroep tegen dergelijke maatregelen, de noodzakelijke transparantie en betrokkenheid van de betrokken magistratuur en aanverwante aspecten had kunnen wegnemen.

Aangaande de ontworpen regelingen met betrekking tot het verzelfstandigd beheer van de rechterlijke orde herhaalt zij dat het niet zonder gevaar is om de toekenning van middelen uitsluitend aan de magistratuur zelf over te laten. Daardoor schuiven de politici — het beleidsniveau met andere woorden — de verantwoordelijkheid van zich af. Het sluiten van driejarige beheersovereenkomsten houdt bovendien een risico in: men zal namelijk de benodigde kredieten voor die drie jaren moeten inschatten, terwijl men niet echt kan voorzien wat er zich in die langlopende periode allemaal kan voordoen. Ook daarvoor dreigt de magistratuur dan de verantwoordelijkheid te dragen, want zij hebben die kredieten berekend. Die kredieten zijn, zoals ook blijkt uit de opmerkingen van het Rekenhof, op dit ogenblik niet toereikend en er valt voor de nabije toekomst trouwens weinig beterschap te verwachten. Mevrouw Boulet vreest dat dit alles nefaste gevolgen kan hebben voor de goede werking van Justitie.

Met betrekking tot het luik "gevangenissen" en het elektronisch toezicht geeft mevrouw Boulet toe dat er positieve elementen kunnen worden aangehaald, maar er blijven ook heel wat punten van kritiek en vragen openstaan.

C'est ainsi que la ministre souligne elle-même que "la communication directe entre le CNSE et les juges d'instruction doit être peaufinée davantage" (DOC 53 3096/032, p. 13). La ministre peut-elle préciser ce qu'il y a lieu d'entendre concrètement en l'occurrence? A-t-elle déjà des propositions de solution?

Mme Boulet épingle en outre l'ouverture récente de la prison de Marche-en-Famenne. Le nouvel établissement a bénéficié de nombreux investissements en infrastructure et moyens améliorant la qualité de vie en prison et l'accompagnement des détenus, tels que l'intégration d'une salle d'audience du tribunal de l'application des peines dans l'établissement pénitentiaire. L'intervenante demande si le gouvernement entend également instaurer ces bonnes pratiques dans d'autres établissements pénitentiaires.

En ce qui concerne la location de cellules à l'étranger (prison de Tilburg, allocation de base 51 02 12.12.34), Mme Boulet constate une augmentation des crédits. Comment cela s'explique-t-il? Le nombre de détenus y augmentera-t-il encore ou est-on confronté à une hausse des coûts?

Ensuite, l'intervenante demande ce que l'on entend par "redevances contractuelles pour les nouveaux centres de psychiatrie légaux (CPL)" (allocation de base 51.71.12.11.36) et par "redevances contractuelles pour les nouvelles prisons" (allocation de base 51.71.12.11.35)? De quels établissements s'agit-il? La ministre peut-elle préciser les crédits par établissement?

En ce qui concerne le volet de la différenciation des peines et de l'efficacité accrue de l'intégration, Mme Boulet demande des précisions sur l'analyse relative à la classification des détenus. Comment cela se passera-t-il dans la pratique et comment pourra-t-on tenir compte des résultats de cette classification en prenant des mesures d'accompagnement individuelles et en instaurant un régime pénitentiaire adapté au profil du détenu individuel?

En ce qui concerne le protocole d'accord n° 351, Mme Boulet souhaite également davantage d'explications sur l'évaluation promise. Quel est l'état actuel du dossier et la ministre a-t-elle déjà, entre-temps, rencontré les représentants des organisations syndicales? La ministre prévoit-elle des formations supplémentaires qui tiendraient compte du nouveau rôle confié au gardien, qui ne joue plus uniquement le rôle de "porte-clés", mais qui est également chargé de l'encadrement des détenus? L'intervenante souligne que ce nouveau rôle est important si l'on veut atteindre les objectifs de réinsertion sociale.

Zo wijst de minister er zelf op dat "de rechtstreekse communicatie tussen het NCET en de onderzoeksrechters nog wat verfijnd (dient) te worden" (DOC 53 3096/032, blz. 13). Kan de minister verduidelijken wat hier concreet mee bedoeld wordt? Heeft zij al voorstellen van oplossing hiervoor?

Mevrouw Boulet wijst bovendien op de recente opening van de gevangenis van Marche-en-Famenne. In die nieuwe instelling werd heel wat geïnvesteerd in infrastructuur en middelen die de levenskwaliteit binnen de gevangenismuren en de begeleiding van gedetineerden verbeteren, zoals de integratie van een zittingszaal voor de strafuitvoeringsrechtbank in de gevangenisinstelling. De spreker wil weten of de regering plannen heeft om deze goede praktijken ook ingang te laten vinden in andere penitentiaire inrichtingen.

Wat de inhuring van cellen in het buitenland betreft (gevangenis van Tilburg, basisallocatie 51 02 12.12.34) ziet mevrouw Boulet dat de kredieten stijgen. Hoe valt dat te verklaren? Zal het aantal gedetineerden daar nog toenemen of wordt men geconfronteerd met een kostenstijging?

Vervolgens wordt gevraagd wat wordt bedoeld met de "contractuele vergoedingen voor de forensische psychiatrie centra (FPC)" (basisallocatie 51.71.12.11.36) en de contractuele vergoedingen voor de nieuwe gevangenissen en centra" (basisallocatie 51.71.12.11.35)? Over welke instellingen gaat het en kan de minister de kredieten preciseren per instelling?

Met betrekking tot het onderdeel strafdifferentiatie en efficiëntere integratie wenst mevrouw Boulet verduidelijking omtrent de analyse met betrekking tot de classificatie van gedetineerden. Hoe zal dat in de praktijk verlopen en hoe zal men met de resultaten van deze classificatie rekening kunnen houden bij het nemen van individuele begeleidende maatregelen en het invoeren van een gevangenisregime dat aangepast is aan het profiel van de individuele gedetineerde?

Aangaande protocolakkoord nr. 351 wil mevrouw Boulet eveneens meer uitleg over de beloofde evaluatie. Wat is de huidige stand van zaken en heeft de minister de vertegenwoordigers van de vakbondorganisaties ondertussen al ontmoet? Voorziet de minister in extra opleidingen die rekening houden met de nieuwe rol die de cipier moet vervullen — hij is niet langer louter en alleen een sleutelbosdrager maar staat ook in voor de begeleiding van gedetineerden. De spreker benadrukt dat deze nieuwe rol belangrijk is voor het bereiken van een maatschappelijke re-integratie.

Mme Boulet aborde ensuite la question des CPL, soulignant le fait qu'en dépit de l'ouverture imminente de deux nouveaux centres, le nombre de places d'accueil est toujours insuffisant. Que compte faire le gouvernement pour compenser ce déficit à court terme et pour éviter que des personnes internées restent privées d'une infrastructure adaptée?

Mme Boulet évoque également les crédits affectés aux expertises médicales et médico-psychosociales et aux soins de santé (programme 12.51.3). Elle rappelle à ce propos l'observation de la Cour des comptes, selon laquelle ces crédits ne seront pas suffisants pour couvrir le montant des factures impayées (DOC 53 3070/004, p. 42). Des soins de santé adaptés et de qualité constituent pourtant un élément tout aussi crucial d'une réinsertion sociale réussie. L'intervenante craint que vienne un moment où le secteur médical ne voudra plus collaborer avec la Justice, parce que le département est un mauvais payeur. Cela vaut d'ailleurs également pour d'autres experts (notamment en matière de télécommunications) qui fournissent également des services précieux à la Justice.

L'intervenante demande si la ministre est déjà en mesure de donner des informations concrètes sur les conséquences qu'entraînera la défédéralisation des Maisons de justice pour le personnel? On peut comprendre que le personnel commence à s'inquiéter.

Mme Boulet regrette également que "la mise en conformité de la loi Salduz avec l'arrêt de la Cour constitutionnelle a été prévue dans le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice" (DOC 53 3096/032, p. 24). Le gouvernement serait bien avisé de mener une discussion approfondie sur ce dossier dans le cadre d'un débat plus large, et pas au pas de charge comme c'est le cas pour le moment.

En ce qui concerne l'aide juridique, l'intervenante souhaite savoir si l'avant-projet de loi annoncé (DOC 3096/032, p. 24) vise à financer ou à réformer cette aide. C'est surtout une réforme dont on aurait besoin avant tout.

Mme Boulet fustige également le retard pris dans le paiement des factures liées au paiement des honoraires aux experts judiciaires et autres et aux indemnités en matière répressive des huissiers et des traducteurs (allocation de base 12.56.03.12.11.40). Elle est stupéfaite qu'aucune solution n'ait encore été trouvée afin de résorber ce retard.

Als volgende punt staat mevrouw Boulet stil bij de kwestie van de FPC's. Zij wijst er op dat, ondanks de nakende ingebruikname van twee nieuwe centra, er nog altijd een tekort aan opvangplaatsen zal zijn. Wat zal de regering doen om dit tekort op korte termijn op te vangen en te vermijden dat geïnterneerden verstoken blijven van een aangepaste infrastructuur?

Mevrouw Boulet wijst tevens op de kredieten voor de medische en medico-psychosociale expertise en gezondheidszorgen (programma 12.51.3) en de opmerking van het Rekenhof dat de deze niet zullen volstaan om het bedrag van de openstaande facturen weg te werken (DOC 53 3070/004, blz. 43). Een aangepaste en kwaliteitsvolle gezondheidszorg is nochtans eveneens cruciaal voor een succesvolle maatschappelijke re-integratie. De spreekster vreest dat er een ogenblik zal aanbreken waarop de medische sector niet meer met Justitie zal willen samenwerken omdat het departement een slechte betaler is. Dat geldt trouwens ook voor andere experts (zoals inzake telecommunicatie) die ook waardevolle diensten verlenen aan Justitie.

De spreekster vraagt ook of de minister al concrete informatie kan verstrekken over de gevolgen voor het personeel die de defederalisering van de Justitiehuisen met zich zal meebrengen? Het personeel begint begrijpelijkerwijze ongerust te worden.

Mevrouw Boulet betreurt ook dat het "conformeren van de Salduz-wet aan de uitspraak van het Grondwettelijk Hof (...) voorzien is in het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake justitie" (DOC 53 3096/032, blz. 24). De regering zou er goed aan doen dit dossier grondig te bespreken en in het kader van een ruimer debat, niet op een drafje zoals nu het geval zal zijn.

Wat de gerechtelijke bijstand betreft wenst de spreekster te weten of het aangekondigde voorontwerp van wet (DOC 3096/032, blz. 24) deze bijstand beoogt te herfinancieren, dan wel te hervormen. Vooral dat laatste is broodnodig.

Ook mevrouw Boulet hekelt de achterstand in betaling van facturen die betrekking hebben op de betaling van erelonen aan gerechtelijke en andere deskundigen en de vergoedingen in strafzaken aan deurwaarders en vertalers (basisallocatie 12.56.03.12.11.40). Zij is verbijsterd dat er nog steeds geen oplossing werd gevonden om deze achterstand weg te werken.

M. Kristof Waterschoot (CD&V) se rallie à la question de Mme Mylle concernant la diminution de crédits pour:

- le personnel pénitentiaire, la nourriture, l'entretien et le transfèrement de détenus;
- les dépenses de personnel pour les soins médicaux et psychosociaux dans les prisons;
- les dépenses de personnel des Maisons de justice;
- les dépenses de personnel pour la surveillance électronique;
- les dépenses de personnel et les biens et services de l'OCSC.

Il souhaite que la ministre explique également cette diminution des crédits. Concernant la diminution des crédits pour le personnel des Maisons de justice, M. Waterschoot signale que ce personnel est inquiet compte tenu de la défédéralisation imminente. La ministre peut-elle préciser le moment auquel les membres du personnel seront transférés aux Communautés?

Ensuite, l'intervenant constate également que des économies ont été réalisées sur les allocations de base 56.01.11.00.03 et 04 (dépenses de personnel magistrats — personnel statutaire). M. Waterschoot souhaite savoir quelle clé de répartition a été utilisée pour répartir les économies. Il insiste sur le fait qu'il est important que les organisations syndicales soient correctement informées à ce sujet.

La question suivante concerne l'augmentation de 15 % des droits de mise au rôle et le doublement des tarifs en matière criminelle. Où peut-on retrouver ces augmentations? Quel est le montant des nouvelles recettes qui seront ainsi générées?

M. Waterschoot renvoie également aux factures impayées liées aux écoutes téléphoniques et aux repérages d'appels téléphoniques entrants et sortants (allocation de base 56.03.12.11.40). Il demande l'avis de la ministre sur la proposition visant à obliger les opérateurs télécom à affecter ces actions gratuitement, comme c'est déjà le cas dans certains pays, en échange de la délivrance d'une licence. Par ailleurs, la ministre a déjà expliqué que les frais liés à ces actions auraient déjà été réduits. Peut-elle fournir plus d'explications à ce sujet?

L'intervenant s'enquiert par ailleurs du nombre de places actuellement encore vacantes pour les magistrats et le personnel judiciaire. La ministre peut-elle également préciser les critères sur la base desquels les places sont déclarées vacantes.

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) sluit zich aan bij de vraag van mevrouw Mylle in verband met de vermindering van de kredieten voor:

- het penitentiair personeel, de voeding, het onderhoud en de overbrenging van gedetineerden;
- de personeelsuitgaven voor medische en psychosociale zorg in de gevangenissen;
- de personeelsuitgaven van de Justitiehuisen;
- de personeelsuitgaven voor elektronisch toezicht;
- de personeelsuitgaven en de goederen en diensten van het COIV.

Hij wenst dat de minister deze daling van de kredieten ook verklaart. Met betrekking tot de daling van de kredieten voor het personeel van de Justitiehuisen wijst de heer Waterschoot op de ongerustheid in het licht van de nakende defederalisering. Kan de minister uitsluitsel geven over het tijdstip waarop de personeelsleden zullen worden overgeheveld naar de gemeenschappen?

Voorts stelt de spreker ook besparingen vast op basisallocaties 56.01.11.00.03 en 04 (personeelsuitgaven niet-magistraten) 56.04.11.00.03 (personeelsuitgaven magistraten — statutair personeel). De heer Waterschoot wenst de verdeelsleutel te kennen die men heeft gebruikt om de besparingen te verdelen. Hij wijst er op dat het belangrijk is dat de vakbondsorganisaties hierover op een correcte manier worden ingelicht.

Daaropvolgend wordt gevraagd waar men de verhoging van de rolrechten met 15 % en de verdubbeling van de tarieven inzake strafzaken kan terugvinden. Hoeveel nieuwe inkomsten zullen daardoor worden gegenereerd?

De heer Waterschoot verwijst eveneens naar de achterstallige facturen die verband houden met telefoontap en controle op ingaand en uitgaand telefoonverkeer (basisallocatie 56.03.12.11.40). Hij vraagt de minister naar haar oordeel over het voorstel om, zoals in sommige andere landen, de telecomoperatoren te verplichten dergelijke acties kosteloos te verrichten in ruil voor het uitreiken van een licentie. Overigens heeft de minister reeds verklaard dat de kosten die daaraan verbonden zijn al zouden gedaald zijn. Kan zij hierover meer uitleg verschaffen?

Voorts wenst de spreker te weten hoeveel vacante plaatsen voor magistraten en gerechtspersoneel er op dit ogenblik nog zijn. Kan de minister ook uitleggen op welke criteria men zich baseert om plaatsen open te verklaren?

En guise de conclusion, M. Waterschoot salue l'ampleur du travail accompli par la ministre. On ne peut s'attendre à ce que toutes les initiatives soient finalisées à la fin de la législature. Il demande que la ministre fasse le point, dans la mesure du possible, de sorte que l'on sache clairement quels projets sont véritablement lancés et lesquels ne le sont pas.

Mme Özlem Özen (PS) confirme les propos de Mme Boulet, selon lesquels la note de politique générale dresse davantage le bilan des réalisations qu'elle n'offre de perspectives. Elle reconnaît l'ampleur du travail effectivement accompli par la ministre, tout en attirant également l'attention sur les projets suivants, qui n'ont pas été finalisés ou entamés, et dont son parti aurait aimé qu'ils soient achevés pendant la législature en cours.

En ce qui concerne l'exécution des peines, l'intervenante fait observer que la ministre peut mettre l'ouverture de trois nouvelles prisons et de deux CPL à son actif. Il en va de même pour la résorption des listes d'attentes pour les bracelets électroniques, les peines de travail et la probation. Cela ne résout toutefois pas tous les problèmes. Mme Özen fait observer que non seulement la prolongation du contrat de location de cellules aux Pays-Bas grève lourdement le budget de l'État, mais qu'en outre cette situation est loin d'être idéale pour la vie de famille des détenus qui y sont hébergés. En outre, on peut supposer que la construction et la mise en service de nouveaux établissements pénitentiaires ne résoudront pas complètement le problème de la surpopulation carcérale et que tous les détenus ne pourront pas être hébergés dans des conditions convenables et humaines. Même s'ils ne peuvent être sous-estimés, les efforts accomplis sont insuffisants. Il en va d'ailleurs de même en ce qui concerne les CPL: certains détenus devront toujours être hébergés dans une prison "ordinaire", alors qu'il leur faut en fait une infrastructure et d'un accompagnement adaptés.

À la lumière de ce qui précède, Mme Özen recommande d'envisager des alternatives, en particulier l'instauration de peines alternatives adaptées à la situation individuelle du condamné et axées sur une réinsertion optimale dans la société. Ces mesures resteraient d'ailleurs dans l'esprit de l'accord de gouvernement. Elle précise que la peine d'emprisonnement doit être une exception qui n'est appliquée que dans les cas où la protection de la société l'exige. La détention provisoire en milieu carcéral doit également être limitée au minimum absolu. L'intervenante demande si la ministre prendra encore ou a déjà pris des initiatives à cet égard. Quoi qu'il en soit, elle se réjouit de la préparation de l'avant-projet de loi instituant la probation en

Afsluitend stelt de heer Waterschoot dat de minister veel werk heeft verricht. Men kan onmogelijk verwachten dat alle initiatieven bij het einde van de zittingsperiode volledig afgewerkt zullen zijn. Hij wenst dat de minister aanstipt in de mate van het mogelijke een stand van zaken geeft, zodat duidelijk wordt welke projecten volledig op de rails staan en welke niet.

Mevrouw Özlem Özen (PS) bevestigt de uitspraak van mevrouw Boulet dat de beleidsnota veeleer een bilan van de verwezenlijkingen geeft, dan dat zij een vooruitzicht biedt. Zij geeft toe dat de minister inderdaad veel verwezenlijkt heeft, maar wijst ook op de volgende projecten die nog niet zijn afgerond of aangevat en die haar partij graag afgewerkt had gezien tijdens deze zittingsperiode.

Wat de strafuitvoering betreft, wijst de spreker er op dat de minister de opening van drie nieuwe gevangenissen en twee FPC's op haar conto kan schrijven. Hetzelfde geldt voor het wegwerken van de wachtlijsten met betrekking tot de enkelbanden, de werkstraffen en de probatie. Toch lost dat niet alle problemen op. Mevrouw Özen merkt op dat de verlenging van de overeenkomst voor de inhuring van cellen in Nederland niet alleen zwaar weegt op het budget van de Staat, maar ook nog eens verre van ideaal is voor het gezinsleven van de gedetineerden die er worden gehuisvest. Bovendien mag men er van uitgaan dat de bouw en ingebruikneming van nieuwe penitentiaire inrichtingen het overbevolkingsprobleem niet volledig zullen oplossen en dat niet alle gedetineerden in fatsoenlijke en menswaardige omstandigheden zullen kunnen worden ondergebracht. De gedane inspanningen mogen niet worden onderschat, maar ze zijn tegelijk onvoldoende. Hetzelfde geldt trouwens met betrekking tot de FPC's: nog altijd zullen er geïnterneerden zijn die in een "gewone" gevangenis moeten worden ondergebracht, terwijl ze eigenlijk een aangepaste infrastructuur en begeleiding nodig hebben.

In het licht van het voorgaande pleit mevrouw Özen ervoor dat men nadenkt over alternatieven, in het bijzonder de invoering van alternatieve straffen die aangepast zijn aan de individuele situatie van de veroordeelde en die gericht zijn op een maximale maatschappelijke reïntegratie. Dat zou trouwens in het verlengde liggen van het regeerakkoord. Zij benadrukt dat de gevangenisstraf een uitzonderingsmaatregel hoort te zijn die slechts wordt toegepast in de gevallen waarin de bescherming van de maatschappij dat vereist. Ook de voorlopige hechtenis binnen de gevangismuren moet tot een absoluut minimum worden beperkt. De spreker wenst te weten of de minister in dat verband nog initiatieven zal ontplooiën of al ontplooid heeft. In elk geval verheugt zij

tant que peine autonome. On peut du reste imaginer d'autres alternatives, comme l'a récemment proposé un expert¹: la confiscation en tant que peine autonome, l'instauration de déclarations de culpabilité assorties du remboursement de la victime, l'injonction thérapeutique.

Toujours en ce qui concerne le point précédent, l'intervenante demande comment la ministre pourra éviter que la mise sous surveillance électronique à l'aide de la technologie GPS ait un effet *net widening*. Mme Özen regrette que la ministre ait provisoirement proposé cette forme de placement sous surveillance électronique comme unique alternative. Elle attend avec intérêt l'évaluation de cette nouvelle mesure, en particulier en ce qui concerne son incidence sur les chiffres relatifs au taux d'occupation des prisons.

En ce qui concerne le volet "Différenciation et réinsertion plus efficace" de la note de politique générale, l'intervenante attire l'attention sur "l'analyse relative à la classification des détenus" annoncée, "de sorte qu'à l'avenir, chaque détenu pourra être orienté vers le régime le plus adapté en fonction de son plan de détention et de son profil de risque" (DOC 53 3096/032, p. 14). Comme l'a déjà fait observer un intervenant précédent, certaines parties importantes de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine ne sont toujours pas entrées en vigueur. Mme Özen demande que la ministre de la Justice s'y emploie sans délai, afin que cette loi puisse enfin produire tous ses effets.

En outre, l'intervenante demande si les détenus présentant un problème de toxicomanie peuvent néanmoins bénéficier d'un suivi adéquat. Mme Özen reconnaît certes que le gouvernement a réalisé des avancées pour maîtriser le problème de la toxicomanie au sein des prisons, mais une réintégration sociale ne peut réussir que si les personnes confrontées malgré tout à un problème de toxicomanie sont également suivies de manière appropriée.

En outre, Mme Özen recommande que des efforts soient consentis en permanence pour poursuivre l'informatisation de la Justice. L'opération de modernisation est essentielle dans la lutte contre l'arriéré judiciaire, pour réduire le délai de traitement des dossiers

zich over het voorontwerp van wet houdende invoering van de probatie als autonome straf dat in de maak is. Er zijn trouwens nog andere alternatieven denkbaar, zoals recent werd voorgesteld door een expert¹: de verbeurdeverklaring als autonome straf, de invoering van schuldigverklaringen die gepaard gaan met een verplichting tot vergoeding van het slachtoffer, het rechterlijk bevel tot het volgen van bepaalde therapieën.

Nog in verband met het vorige punt vraagt de spreker op welke manier de minister zal kunnen vermijden dat de onder elektronisch toezichtstelling met behulp van gps-technologie een *net widening effect* heeft. Mevrouw Özen betreurt dat de minister deze vorm van onder elektronisch toezichtstelling voorlopig als enige alternatief naar voren heeft geschoven. Zij kijkt met belangstelling uit naar de evaluatie van deze nieuwe maatregel, in het bijzonder met betrekking tot de effecten ervan op de cijfers over de bezettingsgraad van de gevangenen.

Aangaande het luik "differentiatie en efficiëntere re-integratie" van de beleidsnota, wijst de spreker op de aangekondigde "analyse rond classificatie van gedetineerden" "zodat in de toekomst elke gedetineerde op basis van zijn detentieplan en risicoprofiel naar het meest aangepaste regime kan georiënteerd worden" (DOC 53 3096/032, blz. 14). Zoals reeds werd aangehaald door een vorige spreker, zijn anderzijds belangrijke onderdelen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten nog altijd niet in werking getreden. Mevrouw Özen vraagt dat de minister van Justitie hier dringend werk van maakt, zodat deze wet eindelijk volledig van kracht wordt.

Voorts vraagt de spreker of gedetineerden met een drugsprobleem wel aanspraak kunnen maken op een aangepaste begeleiding. Mevrouw Özen erkent weliswaar dat de regering stappen vooruit heeft gezet om het drugsprobleem binnen de gevangenen te beheersen, maar een maatschappelijke re-integratie kan alleen maar slagen als ook de personen die desondanks met een drugprobleem kampen, op de juiste manier worden begeleid.

Daarnaast pleit mevrouw Özen er voor dat er blijvend inspanningen worden gedaan om Justitie verder te informatiseren. Deze moderniseringsoperatie is essentieel in de strijd tegen de gerechtelijke achterstand, voor het

¹ <http://www.lalibre.be/actu/belgique/mandoux-la-non-execution-de-certaines-peines-ridiculise-les-juges-5281b0d83570ea593d-b958ad>

¹ <http://www.lalibre.be/actu/belgique/mandoux-la-non-execution-de-certaines-peines-ridiculise-les-juges-5281b0d83570ea593d-b958ad>

judiciaires et créer les conditions de travail idéales pour tous les collaborateurs de ce département.

Enfin, Mme Özen se penche également sur la question des factures en souffrance relatives aux services prestés par divers experts pour le compte de la Justice. Elle fait observer qu'il a été question, il n'y a pas si longtemps, d'adapter les tarifs d'un certain nombre de ces missions. L'intervenante s'enquiert de l'état de la question; elle aimerait en particulier savoir si et dans quelle mesure cette adaptation permettra d'alléger le budget. À cet égard, la membre souligne également que l'association professionnelle des traducteurs et interprètes estime déjà actuellement que les tarifs sont particulièrement bas et qu'il existe des écarts injustifiés dans la tarification pour certaines langues. La ministre pourrait-elle rassurer ce groupe professionnel?

terugdringen van de doorlooptijden van gerechtelijke dossiers en het creëren van ideale werkomstandigheden voor alle medewerkers van dit departement.

Ten slotte staat ook mevrouw Özen stil bij de kwestie van de achterstallige facturen met betrekking tot diensten die diverse deskundigen verrichten in opdracht van het gerecht. Zij merkt op dat er niet zo lang geleden sprake was van de aanpassing van de tarieven voor een aantal van die opdrachten. De spreekster wenst de stand van zaken in dat verband te kennen; zij wil in het bijzonder weten of en in welke mate dit budgettaire verlichting met zich mee zal brengen. In dat verband wordt er ook op gewezen dat de beroepsvereniging van vertalers en tolken nu al van oordeel is dat de tarieven bijzonder laag zijn en dat er onverantwoorde verschillen bestaan in de tarifiering voor sommige talen. Kan de minister deze beroepsgroep geruststellen?

B. Réponses de la ministre

i. Le projet de loi “double nom”

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, évoque pour commencer la question relative au projet de loi modifiant le Code civil en vue d’instaurer l’égalité de l’homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l’enfant et à l’adopté (Doc 53 3145/001). Elle reconnaît que l’adoption de ce projet ne constitue pas une priorité absolue. Elle considère cependant que le sujet est suffisamment important et qu’il n’hypothèque nullement l’aboutissement des dossiers phares, comme celui de la réforme judiciaire.

ii. La surpopulation carcérale

La ministre répond ensuite aux questions relatives à la population carcérale.

Elle explique tout d’abord que les taux d’occupation sont traditionnellement moins élevés en été que durant le reste de l’année. L’été passé, on a cependant constaté une diminution nettement plus significative, sans parvenir à en identifier les causes précises. La ministre indique que cette diminution peut résulter de l’efficacité du placement sous surveillance électronique, sans toutefois pouvoir l’affirmer avec certitude.

La ministre reconnaît que le gouvernement n’aura pas complètement résolu le problème de la surpopulation des prisons, mais elle précise qu’elle a effectué les démarches nécessaires pour résoudre durablement cette question. À cet égard, elle souligne une fois encore l’importance de la construction de nouveaux établissements, combinée aux nouvelles réglementations en matière de surveillance électronique et de collaboration internationale (qui se traduit par le transfert de détenus à l’étranger).

Ces travaux de construction ont déjà donné naissance à trois nouvelles prisons offrant 1 200 places supplémentaires. La ministre renvoie par ailleurs à l’ouverture, prévue en 2014, du FPC de Gand, qui pourra accueillir 280 internés. De plus, des projets visant à créer une capacité supplémentaire et une capacité de remplacement sont à nouveau en cours de développement, en collaboration avec le secrétaire d’État en charge de la Régie des bâtiments (il s’agit du masterplan *tris*). Cette capacité d’extension et de remplacement contribuera du reste à la réussite de la réinsertion, car elle offrira davantage de possibilités d’organiser des activités ayant un sens et de prévoir un accompagnement adéquat.

B. Antwoorden van de minister

i. Het wetsontwerp “dubbele naamgeving”

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, staat vooreerst stil bij de vraag over het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde (DOC 53 3145/001). Zij geeft toe dat de aanneming van dit ontwerp geen absolute topprioriteit is. Tegelijk meent zij dat het onderwerp belangrijk genoeg is en dat het geenszins de aanneming van de topdossiers, zoals de gerechtelijke hervorming, hypothekeert.

ii. De overbevolking van de gevangenen

Vervolgens beantwoordt de minister de vragen met betrekking tot de gevangenispopulatie.

In de eerste plaats wordt uitgelegd dat de bezettingscijfers tijdens de zomermaanden traditiegetrouw lager liggen dan tijdens de rest van het jaar. Afgelopen zomer werd evenwel een significant sterkere daling vastgesteld. Men heeft nog niet exact kunnen bevestigen waaraan dit gelegen is. De minister zegt dat dit het gevolg kan zijn van een efficiëntere onder elektronisch toezichtstelling, doch dit kan nog niet met zekerheid worden gesteld.

De minister geeft toe dat de regering het overbevolkingsprobleem van de gevangenen niet volledig zal opgelost hebben, maar zij wijst er op dat zij wel de nodige stappen heeft gezet voor een duurzame oplossing van deze kwestie. Daarbij wordt opnieuw het belang onderstreept van de bouw van nieuwe inrichtingen in combinatie met de nieuwe regelingen inzake elektronisch toezicht en internationale samenwerking (die leidt tot de overbrenging van gedetineerden naar het buitenland).

Die bouw leverde alvast drie nieuwe gevangenen op die goed zijn voor 1200 extra plaatsen en in 2014 wordt ook het FPC in Gent geopend, waar er plaats is voor 280 geïnterneerden. Bovendien wordt er in samenwerking met de staatssecretaris die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen opnieuw gewerkt aan plannen voor extra capaciteit en vervangcapaciteit (het zogenaamde masterplan *tris*). Deze uitbreidings- en vervangingscapaciteit zal overigens bijdragen tot een succesvolle re-integratie, omdat er meer mogelijkheden zijn voor zinvolle activiteiten en aangepaste begeleiding. De minister deelt ook nog mee dat de capaciteit binnenkort zal gestegen zijn van 8422 plaatsen in 2008 tot

La ministre précise encore que la capacité est passée de 8 422 places en 2008 à 9 338 places en septembre 2013 et qu'elle passera à 10 274 places en juillet 2014 (soit une augmentation de 12 %).

En ce qui concerne le placement sous surveillance électronique, la ministre reconnaît que celui-ci n'a qu'un impact partiel sur la population carcérale. Elle souligne néanmoins que ce système a une influence positive sur la fixation de la peine, étant donné que le juge n'est plus contraint de prononcer des peines plus élevées en partant du principe que celles de moins de 36 mois ne sont de toute façon pas exécutées. On observe ainsi que les établissements pénitentiaires accueillent aujourd'hui proportionnellement davantage de condamnés à des peines de longue durée que dans le passé. La ministre explique que cette évolution avait déjà été initiée lors de l'entrée en fonction des tribunaux de l'application des peines, en 2006.

En ce qui concerne la coopération internationale, la ministre indique que celle-ci concerne tant les transfèvements opérés conformément à la décision-cadre européenne que ceux opérés en exécution d'accords bilatéraux conclus avec des pays tiers comme le Maroc. La ministre s'attend surtout à une augmentation des transfèvements fondés sur la réglementation européenne, car les États membres ayant transposé la décision-cadre sont de plus en plus nombreux (elle renvoie également à cet égard à sa note de politique générale, DOC 53 3096/032, p. 34-35).

iii. La surveillance électronique

En ce qui concerne la surveillance électronique, la ministre souligne également que grâce à ce système, les peines de six mois sont effectivement exécutées, ce qui n'était certainement pas toujours le cas dans le passé. La ministre souligne incidemment que les listes d'attente ont été résorbées — il en va du reste également de même des listes d'attente relatives à la probation et aux peines de travail (dans ces matières, l'arriéré est passé en-dessous de la réserve de travail opérationnelle, soit de 1 495 dossiers au 31 août 2012 à 204 dossiers au 15 septembre 2013). La résorption de cet arriéré permet par ailleurs de renforcer la confiance du juge en ces peines.

La ministre cite les chiffres suivants en ce qui concerne la surveillance électronique.

Au cours de l'année 2011, 3 053 personnes ont été placées sous surveillance électronique au moyen d'un bracelet électronique. Ce nombre est déjà passé à 3 561 en 2012, et la projection pour 2013 fournit un résultat provisoire de 4 700 personnes.

9338 places en septembre 2013 et tot 10 274 places en juillet 2014 (een stijging met 12 %).

Wat de onder elektronisch toezichtstelling betreft, geeft de minister toe dat deze slechts gedeeltelijk impact heeft op de gevangenispopulatie. Zij wijst er evenwel op dat het systeem een positieve invloed heeft op de straftoemeting in de mate dat de rechter nu geen hogere straffen meer dient op te leggen omdat de straffen lager dan 36 maanden toch niet werden uitgevoerd. Dat wordt weerspiegeld in het feit dat er nu verhoudingsgewijs meer langgestraften in de penitentiare inrichtingen verblijven dan vroeger. De minister legt uit dat deze evolutie reeds ingezet werd van bij de inwerkingtreding van de strafuitvoeringsrechtbanken in 2006.

Aangaande de internationale samenwerking wordt gemeld dat het zowel overbrengingen betreft die worden uitgevoerd overeenkomstig het Europese Kaderbesluit, als overbrengingen in uitvoering van bilaterale akkoorden met derde landen, zoals met Marokko. De minister verwacht vooral dat er steeds meer overbrengingen overeenkomstig de Europese regelgeving zullen worden uitgevoerd, nu meer en meer Lidstaten het Kaderbesluit hebben omgezet (er wordt in dit verband ook verwezen naar de beleidsnota, DOC 53 3096/032, blz. 34-35).

iii. Het elektronisch toezicht

In verband met het elektronisch toezicht wijst de minister er ook op dat het systeem er voor gezorgd heeft dat straffen van zes maanden daadwerkelijk worden uitgevoerd, wat vroeger zeker niet altijd het geval was. Terzijde stipt de minister aan dat de wachtlijsten werden weggewerkt — hetzelfde geldt trouwens voor de wachtlijsten met betrekking tot de probatie en de werkstraffen (daar is de achterstand gedaald tot beneden de operationele werkreserve, van 1495 dossiers op 31 augustus 2012 tot 204 dossiers op 15 september 2013). Het wegwerken van deze achterstand versterkt trouwens het vertrouwen van de rechter in deze straffen.

De minister vermeldt in verband met het elektronisch toezicht de volgende cijfers.

In 2011 waren er 3053 personen die gedurende dat jaar onder elektronisch toezicht werden geplaatst door middel van een enkelband, in 2012 waren er dat al 3561 en de projectie voor 2013 geeft 4700 personen als voorlopig resultaat.

En ce qui concerne les bracelets équipés de la technologie GPS, la ministre évoque le projet-pilote actuellement en cours, dans le cadre duquel quatre volontaires ont été équipés d'un tel bracelet. Ainsi qu'il a été précisé dans la note de politique générale (DOC 53 3096/032, p. 13), les premiers résultats sont "assez positifs". La nécessité, évoquée dans cette note, de peaufiner davantage la communication directe entre le CNSE et les juges d'instruction se justifie par le fait que jusqu'à présent, les juges d'instruction étaient surtout en contact avec les parquets et les directions des prisons. Ils devront désormais également communiquer avec le CNSE et la police, ce qui demande une adaptation de leur part.

iv. Vers une meilleure réinsertion

La ministre souligne que le gouvernement oeuvre à une meilleure réinsertion par le biais d'une adaptation de l'arsenal des peines et d'une amélioration des infrastructures (voir également *supra* ii). Elle fait toutefois observer que cette compétence relève non seulement du fédéral, mais aussi, en partie, des Communautés; ainsi, ces dernières organisent, à la satisfaction de tous, les bibliothèques et les formations destinées aux personnes détenues en prison.

Le système amélioré de placement sous surveillance électronique donne, lui aussi, des résultats satisfaisants en termes de récidive, et il contribue à une meilleure réinsertion. Le pourcentage d'échec a baissé, pour ne plus atteindre que 10 %. Ces améliorations ont — logiquement — également des effets positifs en termes de réduction de la surpopulation carcérale (voir *supra* ii).

v. La prison de Tilburg

La ministre explique que la hausse des crédits prévus pour la location de cellules à l'étranger (allocation de base 51.02.12.12.34) s'explique par l'indexation des crédits pour 2013. Il n'y aura donc pas d'augmentation du nombre de détenus à l'étranger (aujourd'hui 650). La ministre souligne par ailleurs que l'avis de la section législation du Conseil d'État vient d'être demandé à propos de la reconduction de la convention conclue avec les Pays-Bas.

vi. État d'avancement du dossier CPL de Gand

Il est souligné que la direction générale EPI et le département de la Santé publique évaluent les offres. La deuxième phase de négociation est en cours d'achèvement. La réception du centre est prévue pour fin mars 2014 et l'institution deviendra progressivement opérationnelle à partir de ce moment. 3,8 millions d'euros des crédits prévus sont pris en charge par le département

Wat de enkelbanden met gps-technologie betreft, wordt melding gemaakt van het proefproject dat nu loopt, waarbij vier personen op vrijwillige basis met een dergelijke enkelband werden uitgerust. Zoals reeds vermeld in de beleidsnota (DOC 53 3096/032, blz. 13) zijn de eerste resultaten "vrij positief". De nodige verfijning van de rechtstreekse communicatie tussen de onderzoeksrechter en het NCET waarvan sprake in die beleidsnota, heeft betrekking op het feit de onderzoeksrechters tot nu toe vooral contact hadden met de parketten en de gevangenisdirecties. Nu moeten zij ook communiceren met het NCET en de politie en dat vraagt aanpassing.

iv. Naar een betere re-integratie

De minister stipt aan dat de regering werkt aan een betere re-integratie door middel van de aanpassing van het straffenarsenaal en de verbetering van de infrastructuur (zie in dat verband ook *supra* ii), doch dit is niet uitsluitend een federale bevoegdheid. Dit behoort ook deels tot de bevoegdheden van de gemeenschappen; zo organiseren zij, tot ieders tevredenheid, de bibliotheken en de opleiding voor de gedetineerden in de gevangenissen.

Ook het verbeterde systeem van onder elektronisch toezichtstelling levert bevredigende resultaten op met betrekking tot recidive en draagt bij tot een verbeterde re-integratie. Het faalpercentage is gedaald tot 10 %. Deze verbeteringen hebben logischerwijze ook positieve gevolgen voor het terugdringen van de overbevolking van de gevangenissen (zie *supra* ii).

v. De gevangenis van Tilburg

De minister legt uit dat de stijging van de kredieten voorzien voor de inhuring van cellen in het buitenland (basisallocatie 51.02.12.12.34) kan worden verklaard door de indexering van de kredieten voor 2013. Er zal dus geen toename zijn van het aantal daar gehuisveste gedetineerden (nu 650). Voorts stipt de minister aan dat over de verlenging van het verdrag met Nederland op dit ogenblik advies wordt ingewonnen bij de afdeling wetgeving van de Raad van State.

vi. Stand van zaken met betrekking tot het FPC van Gent

Er wordt aangestipt dat de het directoraat-generaal EPI en het departement Volksgezondheid de ingediende offertes evalueren. De tweede onderhandelingsfase wordt op dit ogenblik afgerond. De oplevering van het centrum is voorzien voor einde maart van 2014 en de instelling zal geleidelijk worden opgevuld vanaf dat

de la Justice. Ce montant couvre la fonction de surveillance et les accommodations, les 4,7 millions d'euros qui correspondent à la fonction de soins sont pris en charge par le département de la Santé publique. La ministre souligne que ces montants ne portent pas sur une occupation complète pendant une année pleine. Il faudra donc prévoir davantage de crédits pour 2015.

vii. Le recrutement de nouveaux gardiens de prison

La ministre réfute l'information selon laquelle le recrutement de gardiens poserait de gros problèmes, notamment pour l'établissement de Beveren. Le Selor a certes constaté que le nombre de candidats pourrait être insuffisant pour pourvoir aux places vacantes du côté néerlandophone, mais la ministre est convaincue qu'en collaboration avec le secrétaire d'État à la Fonction publique, elle trouvera rapidement une solution. En outre, la direction générale des établissements pénitentiaires (EPI) et le Selor se concertent sur la question. Enfin, il ne faut pas oublier que les nouvelles vacances peuvent également être pourvues par le biais de déplacements. Les nouveaux recrutements externes ne sont donc pas la seule piste de solution.

Il est également précisé que la nouvelle prison de Beveren sera réceptionnée en janvier 2014 pour être progressivement opérationnelle à partir du mois de mars. Cela signifie également que l'on n'aura pas besoin de l'effectif au grand complet (220 ETP) lors de la mise en service.

La ministre conclut ce point en précisant que les recrutements se font, dans la mesure du possible, dans la région concernée.

viii. Protocole d'accord n° 351 du 19 avril 2010

La ministre explique que dans l'intervalle, deux réunions ont déjà eu lieu avec les organisations syndicales, qui ont porté sur le volume de personnel requis, d'une part, et sur les conditions de travail, d'autre part. Une autre réunion devait également avoir lieu avant l'été 2013, mais elle n'a pas pu se tenir en raison de l'indisponibilité des organisations syndicales.

Il est également souligné que le nombre de jours de grève enregistré par la direction générale EPI diffère de celui enregistré par la police. Cette différence s'explique par le fait que toutes les grèves ne nécessitent pas l'intervention des services de police. Ce n'est en effet le cas que si la sécurité ne peut plus être garantie au sein de l'établissement. En 2011, la police a dû intervenir

moment. 3,8 miljoen euro van de voorziene kredieten wordt gedragen door het departement Justitie en stemmen overeen met de bewakingsfunctie en de accommodatie, de 4,7 miljoen euro die overeenstemmen met de zorgfunctie worden gedragen door het departement Volksgezondheid. De minister benadrukt dat deze bedragen geen betrekking hebben op een volledige bezetting voor een volledig jaar. Voor 2015 zullen dus meer kredieten moeten worden voorzien.

vii. De aanwerving van nieuwe cipiers

De minister ontkent dat er grote problemen rijzen met betrekking tot de aanwerving van cipiers, onder meer voor de penitentiaire inrichting te Beveren. Het is waar dat Selor vastgesteld heeft dat het aantal kandidaten ontoereikend zou kunnen zijn voor de opvulling van vacante plaatsen langs Nederlandstalige kant. De minister is er echter van overtuigd dat er in samenwerking met de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken op korte termijn een oplossing wordt gevonden. Bovendien plegen het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (EPI) en Selor overleg over de kwestie. Ten slotte mag men niet vergeten dat de nieuwe vacatures ook door middel van overplaatsingen kunnen worden opgevuld. Er wordt dus niet alleen gewerkt door middel van nieuwe externe aanwervingen.

Er wordt ook uitgelegd dat de nieuwe gevangenis van Beveren in januari 2014 wordt opgeleverd en vanaf maart geleidelijk wordt opgevuld. Dat betekent ook dat bij de aanvang niet het volledige benodigde effectief van 220 VTE moet worden ingezet.

Afsluitend stipt de minister aan dat de aanwervingen zoveel als mogelijk binnen de regio worden gedaan.

viii. Protocolakkoord nr. 351 van 19 april 2010

De minister legt uit dat er ondertussen twee vergaderingen met de vakbondsorganisaties hebben plaatsgevonden die enerzijds gingen over het vereiste personeelsbestand en anderzijds over de arbeidsomstandigheden. Er was ook een vergadering voorzien die diende plaats te hebben voor de zomer van 2013, doch deze is niet doorgegaan ten gevolge van de onbeschikbaarheid van de vakbondsorganisaties.

Er wordt ook benadrukt dat het aantal stakingsdagen dat wordt geregistreerd door het directoraat-generaal EPI en door de politie van elkaar verschilt. Dat kan worden verklaard doordat niet in alle gevallen moet worden voorzien in een tussenkomst van de politiediensten. Dat is immers slechts het geval van zodra de veiligheid

l'équivalent de 13 888 heures, contre 6 222 heures en 2012.

ix. Peines alternatives

La ministre souligne que le gouvernement œuvre à la mise en place de peines alternatives.

Ainsi, la probation comme peine autonome sera bientôt introduite. Les dispositions nécessaires ont été reprises dans un projet de loi portant des dispositions diverses en matière de Justice (DOC 53 3149/001). La ministre renvoie également à la proposition de loi instaurant la surveillance électronique comme peine autonome (DOC 53 1042/001).

L'attention est également attirée sur les bracelets équipés de la reconnaissance vocale qui sont instaurés pour l'exécution de peines allant de six à huit mois. En ce qui concerne les peines allant de huit mois à trois ans, il est possible de choisir entre le bracelet électronique et la peine d'emprisonnement classique. Pour les peines d'emprisonnement, il est en outre de plus en plus tenu compte du statut de classification des détenus.

x. La classification des détenus

En ce qui concerne la classification des détenus, la ministre précise que le système existant relatif aux plans de détention individuels ne permet pas de suivre la situation du détenu lorsqu'il est transféré. Ce problème devrait être résolu par l'entrée en vigueur du nouveau système informatique centralisé Sidis-suite permettant d'assurer le suivi et la gestion de l'ensemble du parcours de détention (voir aussi, à cet égard, DOC 53 3096/032, p. 22).

La ministre mentionne également, à cet égard, l'application "EPI-risk". Il s'agit d'un outil qui a été développé en vue de mieux faire correspondre certaines mesures prises à l'égard de détenus au profil de risque des intéressés et de mieux évaluer les risques concrets. Jusqu'à présent, il n'est pas ou insuffisamment tenu compte du profil de risque plus élevé de certains détenus (il s'agit de 1 à 2 % des détenus). Début décembre, cette liste fera l'objet d'une évaluation.

xi. Expertise médicale et médico-psychosociale et soins de santé

En réponse aux questions relatives aux crédits prévus au programme 12.51.3, la ministre déclare que la suggestion d'inscrire les crédits à charge de l'INAMI

binnen de inrichting niet meer kan worden gewaarborgd. In 2011 diende de politie 13 888 uur tussen te komen, in 2012 was dat gedaald tot 6222 uur.

ix. Alternatieve bestraffing

De minister stipt aan dat de regering wel degelijk werkt maakt van alternatieve bestraffing.

Zo zal kortelings de probatie als autonome straf worden ingevoerd. De nodige bepalingen werden opgenomen in een wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (DOC 53 3149/001). De minister verwijst ook naar het wetsvoorstel tot tot invoering van het elektronisch toezicht als autonome straf (DOC 53 1042/001).

Er wordt ook gewezen op de enkelbanden met spraakherkenning die worden ingevoerd voor de uitvoering van straffen tussen de zes en acht maanden. Wat betreft de straffen tussen acht maanden en drie jaar is er de keuze tussen de enkelband of de klassieke gevangenisstraf. Voor de gevangenisstraffen wordt bovendien ook steeds meer rekening wordt gehouden met de classificatiestatus van de gedetineerden.

x. De classificatie van gedetineerden

Wat de classificatie van gedetineerden betreft, preciseert de minister dat het bestaande systeem voor de individuele detentieplannen Justitie niet in staat stelt om de situatie van de gedetineerde op te volgen wanneer deze wordt overgeplaatst. Dat zou moeten worden opgelost met de inwerkingtreding van het nieuwe gecentraliseerde informaticasysteem Sidis-suite door middel waarvan het volledige detentietraject kan worden opgevolgd en beheerd (zie in dat verband ook DOC 53 3096/032, blz. 22).

De minister vermeldt in dit verband ook de "EPI-risk"-toepassing. Het is een *tool* die werd ontwikkeld om sommige maatregelen die ten aanzien van gedetineerden worden getroffen, beter af te stemmen op het risicoprofiel van de betrokkenen en de concrete gevaren beter in te schatten. Tot nu toe wordt er geen of onvoldoende rekening gehouden met het hogere risicoprofiel dat sommige gedetineerden (het gaat om 1 à 2 % van de gedetineerden) hebben. Er wordt begin december een evaluatie gemaakt van deze lijst.

xi. Medische en medico-psychosociale expertise en gezondheidszorgen

Als antwoord op de vragen met betrekking tot de kredieten voorzien in programma 12.51.3, stelt de minister dat de suggestie om de kredieten in te schrijven ten

est intéressante et mérite un examen plus approfondi. Cela sort cependant du cadre de la partie du projet de budget des dépenses soumise à avis et de l'accord de gouvernement. Elle souligne d'ailleurs que la prise en charge de coûts liés aux détenus et aux internés n'est pas une nouveauté. Ainsi, l'INAMI prend en charge les frais liés aux soins médicaux prodigués dans les CPL.

La ministre admet ensuite qu'il est absolument essentiel que les factures soient payées. Elle a conscience de l'insuffisance des crédits actuellement prévus à cette fin, mais des crédits supplémentaires ont été demandés.

xii. Tarification des services d'experts à la Justice (frais de justice — allocation de base 12.56.03.12.11.40)

La ministre n'est pas favorable à l'idée d'obliger les opérateurs télécom à fournir gratuitement des services à la Justice. Elle renvoie, à cet égard, à des exemples à l'étranger, comme aux Pays-Bas. On y a constaté que la gratuité imposée s'est traduite par une baisse de la qualité des services et on a décidé d'y mettre un terme. Il faut éviter de reproduire cette erreur. La ministre souligne en outre que le gouvernement est déjà parvenu à réduire les tarifs de moitié.

En ce qui concerne les autres questions relatives à l'instauration de nouveaux tarifs, la ministre explique qu'elle s'est fixé un objectif de rationalisation. C'est dans cet esprit que l'on élabore de nouveaux arrêtés concernant les traducteurs et les interprètes, tiennent compte du fait que, pour certaines langues, l'intervention de traducteurs et d'interprètes est désormais beaucoup plus souvent demandée.

La ministre évoque aussi la rationalisation des frais liés aux commissions rogatoires. L'utilisation de nouveaux médias et d'applications informatiques (comme la vidéoconférence), permet déjà d'éviter certains déplacements, ce qui générera de sérieuses économies.

xiii. L'entrée en vigueur de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

La ministre concède que la critique relative à l'absence de contrôle judiciaire découlant du fait que le tribunal de l'application des peines n'est pas encore compétent, n'est pas totalement injustifiée. Il ne fait

laste van het RIZIV interessant is en verder onderzoek verdient. Dit valt echter buiten het bestek van het te adviseren onderdeel van het ontwerp van uitgavenbegroting en het regeerakkoord. Zij stipt overigens aan dat de tenlasteneming van kosten in verband met gedetineerden en geïnterneerden niet nieuw is. Zo neemt het RIZIV de kosten ten laste voor de medische zorgen die in de FPC's worden verstrekt.

Voorts geeft de minister toe dat het van het grootste belang is dat de openstaande facturen worden betaald. Zij beseft dat de daartoe voorziene kredieten op dit ogenblik ontoereikend zijn, maar er om extra kredieten gevraagd werd.

xii. Tarifiering van diensten van deskundigen aan Justitie (gerechtskosten —basisallocatie 12.56.03.12.11.40)

De minister is geen voorstander van het idee om de telecomoperatoren te verplichten de diensten aan Justitie kosteloos te verstrekken. Zij verwijst daarbij naar buitenlandse voorbeelden zoals in Nederland. Daar heeft men vastgesteld dat het gratis maken van deze diensten geleid heeft tot een daling van de kwaliteit van de dienstverlening en heeft men deze beslissing ongedaan gemaakt. Dat moet worden vermeden. Daarenboven wijst de minister er op dat de regering er reeds in geslaagd is om de tarieven te halveren.

Wat de andere vragen met betrekking tot de invoering van nieuwe tarieven betreft, wordt uitgelegd dat men streeft naar een rationalisering. Zo worden er voor de vertalers en tolken nieuwe besluiten opgemaakt die rekening houden met het feit dat er voor bepaalde talen meer dan vroeger tussenkomsten van vertalers en tolken worden gevraagd.

De minister stipt ook de rationalisering aan van de kosten die verbonden zijn aan rogatoire commissies. Dankzij het gebruik van nieuwe media en informatietoepassingen (zoals "*video conferencing*") kunnen sommige verplaatsingen alvast worden vermeden. Dat zal forse besparingen opleveren.

xiii. De inwerkingtreding van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

De minister geeft toe dat de kritiek op het ontbreken van rechterlijk toezicht, ten gevolge van het feit dat de strafuitvoeringsrechtbank nog niet bevoegd is, niet helemaal onterecht is. Het lijkt geen twijfel dat de

aucun doute qu'à terme, le juge de l'application des peines devra également être compétent pour les peines de moins de trois ans. Elle souligne toutefois que ce n'est pas possible actuellement en raison des circonstances budgétaires difficiles. La ministre pense faire le bon choix en décidant d'investir prioritairement les maigres moyens dans la surveillance électronique, afin de permettre une exécution effective de la peine (voir également à ce sujet le point iii ci-dessus). Quelle pourrait bien être l'utilité d'habiliter le juge de l'application des peines à l'égard des peines de moins de trois ans, sans dégager simultanément les moyens nécessaires à l'exécution de ces décisions judiciaires?

Elle explique que l'entrée en vigueur susmentionnée du système "Sidis-suite" doit permettre l'entrée en vigueur d'éléments importants de la loi du 17 mai 2006.

xiv. L'aide juridique (programme 12.56.1)

La ministre explique qu'à première vue, les crédits inscrits pour l'aide juridique de seconde ligne et les prestations Salduz semblent diminuer. Il ne faut toutefois pas perdre de vue que les crédits ont été budgétisés sur la base de montants initialement prévus (voir à cet égard DOC 53 2522/01, p. 246). En effet, on ne dispose pas de statistiques, ni de chiffres exacts. Ce n'est que dans le courant de l'année que ces crédits sont ajustés lors du contrôle budgétaire. Il s'agit de la procédure classique.

La ministre confirme qu'il existe une circulaire du ministre des Finances exonérant de la TVA certaines prestations de l'avocat. Il s'agit, en particulier, des services suivants: l'aide de deuxième ligne, les services fournis dans le cadre d'un règlement collectif de dettes, lorsqu'il intervient en qualité de tuteur ou de tuteur *ad hoc* et lorsque le conseil intervient en qualité de médiateur familial. Pour de plus amples explications, la ministre renvoie à son collègue, le ministre des Finances.

xv. Les implications budgétaires du tribunal de la famille

La ministre est convaincue que, moyennant une bonne réorganisation interne et un transfert de moyens au sein des juridictions concernées, l'entrée en vigueur du tribunal de la famille n'aura pas de répercussions budgétaires.

strafuitvoeringsrechter op termijn ook bevoegd moet worden ten aanzien van straffen van minder dan drie jaar. Er wordt evenwel op gewezen dat dit nu niet mogelijk is, gelet op de moeilijke budgettaire omstandigheden. De minister denkt dat zij de juiste keuze maakt door er voor te opteren om de schaarse middelen eerst te investeren in het elektronisch toezicht, zodat een daadwerkelijke strafuitvoering mogelijk wordt (zie in dit verband ook *supra* iii.). Wat voor nut zou het hebben om de strafuitvoeringsrechter bevoegd te maken ten aanzien van straffen van minder dan drie jaar, zonder dat men ook de middelen heeft om die rechterlijke beslissingen te laten uitvoeren?

Er wordt uitgelegd dat de hoger vermelde inwerkingtreding van het systeem "Sidis-suite" het mogelijk moet maken om belangrijke onderdelen van de wet van 17 mei 2006 in werking te laten treden.

xiv. De gerechtelijke bijstand (programma 12.56.1)

Er wordt uitgelegd dat de ingeschreven kredieten voor de juridische tweedelijnsbijstand en Salduz-prestaties op het eerste gezicht en ogenschijnlijk dalen. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat de kredieten begroot werden op grond van de initieel voorziene bedragen (zie in dat verband DOC 53 2522/001, blz. 246). Men beschikt immers niet over exacte cijfers en statistieken, het is pas in de loop van het jaar dat deze kredieten worden aangepast tijdens de begrotingscontrole. Dit is de klassieke manier van werken.

De minister bevestigt het bestaan van een omzendbrief van de minister van Financiën waarin bepaalde diensten van advocaten aan een nultarief inzake btw worden onderworpen. Het gaat in het bijzonder over de volgende diensten: de tweedelijnsbijstand, de diensten verstrekt in het kader van een collectieve schuldenregeling, wanneer hij optreedt als voogd of voogd *ad hoc* en in de gevallen waarin de raadsman als familiale bemiddelaar optreedt. Voor meer uitleg verwijst de minister naar haar collega de minister van Financiën.

xv. De budgettaire implicaties van de familierechtbank

De minister is er van overtuigd dat de inwerkingtreding van de familierechtbank middels een goede interne reorganisatie en verschuiving van middelen binnen de betrokken rechtscolleges geen budgettaire gevolgen zal hebben.

xvi. L'explication concernant la baisse de certains crédits

La ministre indique que la baisse des crédits prévue sur certaines allocations de base en exécution des directives budgétaires ne peut être dissociée de la provision interdépartementale "Optifed". Ces crédits Optifed seront utilisés pour compenser certaines de ces baisses. Les chiffres détaillés sont joints en annexe au présent rapport.

Cela vaut en particulier pour la baisse des allocations de base liées à l'exécution des peines, pour lesquelles 3 millions de crédits Optifed sont prévus. La ministre ne tient en effet pas à compromettre les résultats obtenus dans le domaine des bracelets électroniques, des peines de travail et autres.

La même observation s'applique à la Sûreté de l'État (1,6 million d'euros de crédits Optifed) et à l'OCSC (programme 12.56.4), qui, grâce aux investissements consentis, a considérablement alimenté les caisses de l'État (une hausse de 22 millions en 2010 à 38 millions en 2013).

Enfin, une partie des crédits Optifed est également mise à disposition en vue de la poursuite de l'informatisation de la Justice et des deux collèges et des services d'appui créés par le projet de loi DOC 53 3068/001.

xvii. Just-X

La banque de données et la source authentique "jugements et arrêts" seront mises en service en décembre à la cour d'appel d'Anvers et, ultérieurement, à la cour du travail d'Anvers. Ensuite, le système sera étendu, dans un premier temps, aux autres cours d'appel et cours du travail (fin prévue en mai 2014) et, par la suite, aux autres juridictions.

xviii. La réforme de la procédure pénale

Ce n'est pas parce que la note de politique ne fait plus mention de la réforme de la procédure pénale que rien ne bouge dans ce domaine. Le Service de la Politique criminelle a adjugé un projet en la matière visant à analyser la manière dont la procédure pénale pourrait être réécrite. La première phase de ce projet d'analyse a déjà été entamée. Les premiers résultats seront traités au printemps prochain et un inventaire des problèmes sera remis au gouvernement à la mi-2014. La ministre pense que la Belgique est l'un des premiers États membres à se préparer correctement à

xvi. De verklaring voor de daling van sommige kredieten

De minister zegt dat de daling van de kredieten die op sommige basisallocaties in uitvoering van de begrotingsrichtlijnen wordt voorzien, niet los mag worden gezien van de interdepartementale provisie "Optifed". Deze Optifedkredieten zullen worden aangewend voor de compensatie van sommige van die dalingen. De gedetailleerde cijfers worden als bijlage bij dit verslag opgenomen.

Dat geldt in het bijzonder voor de daling op de basisallocaties die verband houden met de strafuitvoering waarvoor 3 miljoen Optifed-kredieten wordt voorzien. De minister wil de bereikte resultaten inzake enkelbanden, werkstraffen en andere immers niet in gevaar brengen

Eenzelfde opmerking geldt in verband met de Staatsveiligheid (1.6 miljoen euro Optifed-kredieten) en in verband met het COIV (programma 12.56.4), dat, dankzij de gedane investeringen, de staatskas in niet geringe mate heeft gespijsd (een stijging van 22 miljoen euro in 2010 tot 38 miljoen euro in 2013).

Ten slotte wordt een deel van de Optifed-kredieten ook ter beschikking gesteld voor de verdere informatisering van Justitie en voor de twee voorziene colleges en de steundiensten die door het wetsontwerp DOC 53 3068/001 worden opgericht.

xvii. Just-X

De uitbouw van de databank en authentieke bron "vonnissen en arresten" wordt in december in gebruik genomen in het hof van beroep te Antwerpen en nadien in het arbeidshof daar. Daarna zal het systeem worden uitgebreid tot, in eerste instantie de andere hoven van beroep en arbeidshoven (einde voorzien in mei 2014) en vervolgens tot de andere rechtscolleges.

xviii. De hervorming van de strafprocedure

Dat de beleidsnota geen melding meer maakt van een hervorming van de strafprocedure, betekent niet dat alles stilligt op dat vlak. De Dienst voor Strafrechtelijk Beleid heeft in dat verband een project aanbesteed waarin moet worden geanalyseerd hoe het strafprocesrecht zou kunnen worden herschreven. De eerste fase van dit onderzoeksproject is reeds aangevangen. Volgend voorjaar worden de eerste resultaten verwerkt en midden 2014 zal er aan de regering een knelpuntennota worden voorgelegd. De minister denkt dat België een van de eerste Lidstaten is die zich degelijk voorbereidt

la transposition de la future législation européenne dans le domaine de la procédure pénale.

xix. La défédéralisation des maisons de justice

En réponse à la question portant sur le calendrier du transfert du personnel des maisons de justice, la ministre précise que les décisions sont prises par le Comité d'exécution des réformes institutionnelles (Comori). Il avait décidé, dans un premier temps, que le transfert aurait lieu le 1^{er} janvier 2014. Ensuite, c'est la date du 1^{er} juillet 2014 qui a été retenue.

xx. L'exécutif des musulmans

La ministre indique que l'exécutif des musulmans prépare un nouveau départ. Elle espère pouvoir mener des discussions constructives avec son nouveau partenaire.

xxi. La mise sur pied d'une institution des droits de l'homme

La ministre renvoie à la note de politique à cet égard (DOC 53 3096/032). Elle souligne que l'avantage de la mise sur pied d'une organisation faîtière est qu'il n'y aura qu'un seul point de contact pour le citoyen et que, conformément aux principes de Paris, l'organisme bénéficiera d'un statut A (c'est-à-dire qu'il respecte complètement ces principes).

xxii. Les mineurs étrangers non accompagnés

La ministre conteste enfin qu'il y ait une baisse significative des crédits. Elle fait cependant observer qu'à la suite de l'avis de l'Inspection des Finances, un glissement a été opéré entre deux allocations de base (40.21.12.11.02 et 40.23.33.00.03). Le total des crédits prévus n'enregistre toutefois pas de baisse.

C. Répliques et réponses complémentaires

Mme Sophie De Wit (N-VA) fait observer que les crédits mis à la disposition de la Régie des bâtiments ne prévoient pas de moyens pour les prisons et le CPL d'Anvers. Comment cela s'explique-t-il et où les moyens nécessaires sont-ils prévus?

Elle remet ensuite en question les propos de la ministre selon lesquels il n'y aura pas de déficits budgétaires pour l'engagement de personnel dans les CPL. Elle se base, à cet égard, sur le rapport et les

op de omzetting van toekomstige EU-wetgeving in het domein van het strafprocesrecht.

xix. De defederalisering van de Justitiehuizen

Als antwoord op de vraag met betrekking tot het tijdsplan voor de overdracht van het personeel van de Justitiehuizen, legt de minister uit dat een en ander wordt beslist door het Uitvoeringscomité voor de Institutionele Hervormingen (Comori). Dat had in eerste instantie beslist dat de overdracht zou kunnen gebeuren op 1 januari 2014. Nadien werd 1 juli 2014 als datum voor de overheveling geprikt.

xx. De moslimexecutieve

De minister meldt dat de moslimexecutieve een heropstart voorbereidt. Zij hoopt dat zij met haar nieuwe partner constructieve gesprekken zal kunnen aangaan.

xxi. De oprichting van een mensenrechteninstituut

De minister verwijst in dit verband naar de beleidsnota (DOC 53 3096/032). Zij benadrukt in dit verband dat de oprichting van een koepelorgaan als voordeel zal hebben dat de burger één aanspreekpunt zal hebben en dat het orgaan overeenkomstig de principes van Parijs een zogenaamde A-status (d.w.z. dat het volledig in overeenstemming is met deze principes) zal hebben.

xxii. De niet-begeleide minderjarige vreemdelingen

Ten slotte ontkent de minister dat er een significante daling van de kredieten zou zijn. Wel wijst zij er op dat er, ten gevolge van een advies van de Inspectie van Financiën, een verschuiving tussen twee basisallocaties (40.21.12.11.02 en 40.23.33.00.03) heeft plaatsgevonden. Het totaal van de voorziene kredieten gaat er echter niet op achteruit.

C. Replieken en aanvullende antwoorden

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) merkt op dat er op de kredieten die aan de Regie der Gebouwen ter beschikking worden gesteld, geen middelen zijn voorzien voor de gevangenen en het FPC te Antwerpen. Waaraan is dat te wijten en waar worden de nodige middelen dan voorzien?

Voorts twijfelt zij aan de uitspraak van de minister dat er geen budgettaire tekorten zullen zijn voor de indienstneming van personeel voor de FPC's. Zij baseert zich hierbij op het verslag en de opmerkingen van het

observations de la Cour des comptes, qui estime que les moyens qui y sont consacrés sont insuffisants (DOC 53 3070/004, p. 43). La ministre peut-elle fournir davantage d'explications en la matière? Elle est en tout cas satisfaite que la ministre confirme explicitement que des crédits seront mis à disposition là où c'est nécessaire.

Par ailleurs, Mme De Wit critique les artifices utilisés par la ministre pour pouvoir affirmer qu'il y a eu de grandes avancées sur le plan de l'exécution des peines. Il est en effet exact que la surveillance électronique est en nette augmentation. La ministre oublie cependant de mentionner, par exemple, que les enquêtes sociales ont été supprimées et qu'il a été décidé que, dans certains cas, il ne fallait plus purger un tiers de la peine, mais un huitième.

Elle souligne également que, dans les cas où la surveillance électronique est limitée à une courte période (par exemple un mois), le risque de récidive augmente drastiquement, parce que les services compétents n'ont ni le temps ni les moyens de suivre le condamné de manière adaptée.

En ce qui concerne l'aide juridique, l'intervenante déclare que le gouvernement se ment à lui-même lorsque, bien conscient du fait que les moyens seront insuffisants, il prévoit à chaque fois des crédits trop peu élevés qui devront ensuite être adaptés au moyen d'un contrôle budgétaire.

Mme Gerda Mylle (CD&V) est préoccupée par l'utilisation des crédits Optifed, qui, par définition, ne sont pas structurels. Comment la ministre peut-elle garantir que les crédits concernés seront ancrés de manière durable?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond tout d'abord que la pratique de l'utilisation des crédits Optifed est tellement entrée dans les mœurs qu'il ne faut pas craindre qu'ils ne soient pas octroyés en cas de nécessité. Elle confirme cependant que l'objectif est que la partie des crédits attribuée à la Justice soit finalement imputée sur les programmes concernés.

La ministre précise ensuite, en ce qui concerne la suppression des enquêtes sociales, que cela n'a pas eu lieu de manière irréflective, mais sur la base de la constatation que, dans de nombreux cas, ces enquêtes sont superflues et ne sont qu'une pure formalité. Elles peuvent toutefois toujours être menées dans les cas où il est jugé utile de le faire — ce n'est donc plus un

Rekenhof, dat van oordeel is dat de middelen daarvoor ontoereikend zijn (DOC 53 3070/004, blz. 43). Kan de minister hier meer uitleg over verschaffen? Zij is in elk geval tevreden dat de minister uitdrukkelijk bevestigt dat, waar nodig, de benodigde kredieten ter beschikking zullen worden gesteld.

Daarnaast heeft mevrouw De Wit kritiek op de kunstgrepen die de minister toepast om te kunnen zeggen dat er flinke stappen vooruit werden gezet op het vlak van de strafuitvoering. Het is inderdaad waar dat er een fikse toename is van de onder elektronisch toezichtstelling. De minister vergeet echter bijvoorbeeld te vermelden dat de maatschappelijke enquêtes werden afgevoerd en dat er werd beslist dat men in bepaalde gevallen niet langer een derde van de straf moet uitzitten, maar slechts een achtste.

Zij wijst er ook op dat, in de gevallen waarin de onder elektronisch toezichtstelling tot een korte tijdsspanne wordt beperkt (bv. één maand), het risico op recidive drastisch zal stijgen omdat de bevoegde diensten niet de middelen en de tijd hebben om de veroordeelde op een aangepaste manier op te volgen.

Wat de gerechtelijke bijstand betreft, zegt de spreker dat de regering zelfbedrog pleegt wanneer zij, er zich wel van bewust zijnde dat de middelen ontoereikend zullen zijn, telkens te lage kredieten voorziet die dan middels een begrotingscontrole moeten worden bijgepast.

Mevrouw Gerda Mylle (CD&V) is bezorgd over het gebruik van de Optifed-kredieten, die per definitie niet structureel zijn. Hoe kan de minister waarborgen dat de betrokken kredieten op duurzame wijze verankerd worden?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt vooreerst dat de praktijk van het gebruik van Optifed-kredieten dermate ingeburgerd is, dat men niet hoeft te vrezen voor de niet-toekenning ervan wanneer dit nodig is. Zij bevestigt evenwel dat het de bedoeling is dat het aan Justitie toegewezen deel van de kredieten uiteindelijk worden voorzien op de betrokken programma's.

Voorts preciseert de minister in verband met de zogenaamde afschaffing van de maatschappelijke enquêtes dat dit niet onbezonnen is gebeurd, maar op grond van de vaststelling dat deze enquêtes in vele gevallen overbodig en een formaliteit zijn. Zij kunnen nog altijd worden gevoerd in gevallen waarin dit nuttig wordt geacht — het is dus geen automatisme meer. Het

automatisme. Il s'agit d'une rationalisation des procédures, grâce à laquelle on peut placer plus rapidement un bracelet électronique.

III — VOTE

La commission émet, par 9 voix contre 3, un avis favorable sur la section 12 “Service public fédéral Justice” du projet de budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2014.

La rapporteuse,

Juliette BOULET

La présidente,

Kristien
VAN VAERENBERGH

gaat om een rationalisering van de procedures die het mogelijk maakt om sneller een enkelband te plaatsen.

III. — STEMMING

De commissie brengt met 9 tegen 3 stemmen een gunstig advies uit over sectie 12 “Federale overheidsdienst Justitie” van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014.

De rapporteur,

Juliette BOULET

De voorzitter,

Kristien
VAN VAERENBERGH

ANNEXE

BIJLAGE

ANNEXE – Tableau transmis par la ministre de la Justice: Affectation des crédits Optifed “Justice”

Mesures à proposer dans le cadre d’OPTIFED	Propositions	2014
Ordre judiciaire	OCSC	237.000
	Écoutes téléphoniques	
Réforme	Ministère public	496.000
	Siège	193.000
	Bruxelles	98.000
Paysage judiciaire		1.463.000
Service d’appui et conseillers médico-légaux		630.000
Direction générale Établissements pénitentiaires (EPI)		
	Projet drogues	130.000
Exécution de la peine	Projet informatique “SISSET”	500.000
	Voice	90.000
	Arrêts électroniques	1.278.000
	CNSE 4 et assistants de justice	1.067.000
Ordre judiciaire et EPI	Just-X	700.000
	Frais de justice TIC	275.000
	Identity and Acces Management	363.000
	ESB (enterprise service bus)	800.000
Sûreté de l’État		1.630.000
Organe de contrôle de la gestion de l’information policière		50.000
		10.000.000
Disponible		

BIJLAGE – Tabel overgezonden door de minister van Justitie: Besteding van de Optifed-kredieten “Justitie”

Maatregelen voor te stellen in het kader van OPTIFED	Voorstellen	2014
Rechterlijke orde	COIV	237.000
	Telefoontap	
Hervorming	Openbaar Ministerie	496.000
	Zetel	193.000
	Brussel	98.000
Gerechtelijk Landschap		1.463.000
Steundienst en forensisch Adviseurs		630.000
Directoraat-generaal Penitentiaire inrichtingen (EPI)		
	Drugsproject	130.000
Strafuitvoering	Informaticaproject “SISSET”	500.000
	Voice	90.000
	Elektronische arresten	1.278.000
	NCET 4 en justitieassistenten	1.067.000
Rechterlijke Orde en EPI	Just-X	700.000
	ICT Gerechtskosten	275.000
	Identity en Acces Management	363.000
	ESB (enterprise service bus)	800.000
Veiligheid van de Staat		1.630.000
Controle-orgaan van het politionele informatiebeheer		50.000
		10.000.000
Beschikbaar		